



DEFENSA

SEGURIDAD

Actividades de la Asociación 2012

ESPACIO

AERONÁUTICA

DEFENSE

SECURITY

AERONAUTICS

SPACE

ASSOCIATION ACTIVITIES

Coordina | COORDINATES

TEDAE

Reservados todos los derechos

ALL RIGHTS RESERVED

No se permite reproducir, almacenar en sistemas de recuperación de información ni transmitir alguna parte de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado sin permiso previo de los titulares de los derechos de la propiedad intelectual.

It is not allowed to reproduce, to store in recovery systems of the information nor to transmit some part of this publication, whatever the way employed without the previous permission of the holders of the rights of the intellectual property.

© TEDAE, 2013

Edita | EDIT

expomark

(www.expomark.es)

Actividades de la Asociación 2012

ASSOCIATION ACTIVITIES



DEFENSA

SEGURIDAD

ESPACIO

AERONÁUTICA

01	Presentación de la Asociación PRESENTATION OF THE ASSOCIATION	6
02	Órganos de Gobierno GOVERNING BODIES	8
03	Memoria de Actividades 2012 ACTIVITIES REPORT 2012	
	a) Representación REPRESENTATION - Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo COMMISSIONS, COMMITTEES AND WORKING GROUPS 10 - Grupo de Apoyo a la Exportación EXPORTS SUPPORT GROUP 15 - Actividades con Organismos ACTIVITIES WITH AGENCIES 15 - Participación en ASD PARTICIPATION IN ASD 17 - Representantes españoles en la Comisiones y Comités de ASD SPANISH REPRESENTATIVES IN THE ASD COMMISSIONS AND COMMITTEES 18 - Presencia en OTAN, EDA LoI y OCCAR PRESENCE IN NATO, EDA, LoI AND OCCAR 19 b) Comunicación COMMUNICATION - TEDAE Info / TEDAE INFO 21 - TEDAE Internacional / TEDAE INTERNATIONAL 21 - TEDAE NIAG / TEDAE NIAG 21 - TEDAE Internacional - Oportunidades de Negocio TEDAE INTERNATIONAL - BUSINESS OPPORTUNITIES 22 - TEDAE INNOVA / TEDAE INNOVA 22 - Boletín de Noticias / NEWSLETTER 23 - Revista Infoespacio / INFOESPACIO MAGAZINE 23 - Libro del Espacio "Un paseo por el Espacio" THE SPACE BOOK "UN PASEO POR EL ESPACIO" 23 - Portal Web de TEDAE / TEDAE WEB PORTAL 24 - Informes Sectoriales / SECTORAL REPORTS 25 - Información Estadística / STATISTICAL INFORMATION 25 c) Promoción PROMOTION - Foros, Jornadas y Seminarios / FORUMS, WORKSHOPS AND SEMINARS 26 - Acciones singulares / UNIQUE ACTIONS 28 - Encuentro industrial con el Director General de la Dirección General de Empresas e Industria de la Comisión Europea – D. Daniel Calleja INDUSTRIAL MEETING WITH THE DIRECTOR GENERAL OF THE EU'S DIRECTORATE GENERAL FOR ENTERPRISE AND INDUSTRY – MR. DANIEL CALLEJA 28 - Encuentros con Agregados / ENCOUNTERS WITH ATTACHÉS 29 - Curso Internacional de Seguridad 2012 / INTERNATIONAL COURSE ON SECURITY 2012 30 - IFBEC 2012 / IFBEC 2012 00 - Visita de una Delegación de Representantes de Seguridad del Gobierno de Río de Janeiro / VISIT OF A DELEGATION OF SECURITY REPRESENTATIVES FROM THE GOVERNMENT OF RIO DE JANEIRO 31 - Coordinación de Ferias / COORDINATION OF FAIRS 32 - Otros Encuentros / OTHER MEETINGS 35	
04	Proyecto de Actividades 2013 PROJECTED ACTIVITIES 2013	36
05	Asociados de TEDAE MEMBERS OF TEDAE	38



Presentación de la Asociación

La Asociación Española de Empresas Tecnológicas de Defensa, Aeronáutica y Espacio, TEDAE, que integra a las industrias tecnológicas españolas con presencia en estos ámbitos de actividad se constituyó el día 26 de febrero de 2009 en Madrid.

Esta Asociación sin ánimo de lucro se constituye al objeto de asumir la representación y promoción de sus Asociados tanto a nivel nacional como internacional, especialmente en el ámbito europeo a través de la Asociación ASD, quien cuenta con el reconocimiento de la Comisión Europea.

En la actualidad representa a 82 empresas españolas presentes en toda la estructura empresarial cuya actividad está relacionada con los sectores de alta tecnología de la Defensa y Seguridad, la Aeronáutica y el Espacio.

Los sectores representados por TEDAE emplearon de forma directa a más de 50.000 personas y facturaron más de 9.000 millones de euros; el 68% se dedicó a la exportación y el 10% a actividades de I+D+i durante 2012.

Estos datos, junto al carácter altamente tecnológico y exportador de los Sectores representados en TEDAE determinan su naturaleza estratégica para la economía del país.

PRESENTATION OF THE ASSOCIATION

The Spanish Association of Defence, Aeronautics and Space Technology Companies (known as TEDAE), which includes all the Spanish technological industries operating in these spheres of activity, was set up on February 26, 2009, in Madrid.

This non-profit organisation was established in order to represent and promote its Members at both the national and international level, especially within Europe, through the ASD, an Association which boasts the recognition of the Commission European.

Today it represents 82 Spanish companies across the entire corporate structure whose business is somehow connected to the high-tech Defence and Security, Aeronautics and Space sectors.

The sectors represented by TEDAE directly employed more than 50,000 people and had a turnover of more than 9,000 million euros; 68% of this was devoted to export and 10% to R&D + Innovation during 2012.

These figures, together with the highly technological and export-oriented nature of the Sectors represented by TEDAE give it its strategic nature for the country's economy.

The Association's main aims are:

- To promote and protect its Members' general interests, by supporting them in the commercial and industrial aspects of their activity, facilitating their relations with agencies of both national and supranational Administrations and contributing to their development.
- To take part in the following areas, as established by law:
 - To collaborate with the competent administrations (local, regional, national or supranational, hereinafter the Administration) in drawing up regulations that directly or indirectly affect Members.
 - To ensure the preparation by the Administration of budgets for those budget items that affect Members.



Los principales fines de la Asociación son:

- La promoción y salvaguarda de los intereses generales de sus Asociados, apoyándolos en los aspectos comerciales e industriales de su actividad, facilitando sus relaciones con los organismos de la Administración tanto nacional como supranacional y contribuyendo a su desarrollo.
- La participación en la forma establecida por la legislación en los siguientes ámbitos:
 - La elaboración por las administraciones competentes (local, autonómica, nacional o supranacional, en adelante la Administración) de normativas que afecten directa o indirectamente a los Asociados.
 - La elaboración por la Administración de presupuestos acerca de aquellas partidas del mismo que afecten a los Asociados.
 - La elaboración por la Administración de la política de adquisiciones de material de seguridad y defensa.
 - La elaboración por la Administración de la normativa que afecte a la base industrial de la
- La divulgación de la opinión de la Asociación acerca de las cuestiones anteriores.
- La promoción de la imagen del sector tanto en el ámbito nacional como internacional.
- El asesoramiento e información a organismos oficiales, cuando así sea requerida y convenga a los intereses del sector.
- La información a los Asociados sobre la coyuntura y perspectivas del mercado.
- La promoción y difusión de buenas prácticas y comportamientos éticos entre sus Asociados.
- El fomento del intercambio de información y la cooperación entre sus Asociados.
- El apoyo y fomento de la labor de formación de sus Asociados.
- El fomento del consenso sobre recomendaciones y principios a los que debe ajustarse la política empresarial del sector.
- La coordinación de estudios estadísticos y económicos, y el apoyo a la investigación científica y técnica en los sectores objeto de la Asociación.
- El asesoramiento a organismos públicos sobre el desarrollo de planes tecnológicos que sostengan
- To ensure processing by the Administration of the policy governing security and defence material procurement.
- To ensure processing by the Administration of the regulations affecting the industrial base of European security and defence; and the aeronautical industry.
- To ensure the creation by the Administration of mechanisms to stimulate exports of defence and security material.
- To publish the Association's opinion on all the above issues.
- To promote the sector's image on both a national and international scale.
- To provide advice and information to government agencies, when and as required in accordance with the interests of the sector.
- To provide Members with information on the market situation and prospects.
- To promote and spread best practice and ethical behaviour among Association Members.
- To promote the exchange of information and cooperation between Members.
- To support and promote training schemes arranged by its Members.
- To promote consensus on the recommendations and principles with which the sector's business policy must comply.
- To coordinate statistical and economic studies



- seguridad y de la defensa europea; y de la industria aeronáutica.
- La creación por parte de la Administración de mecanismos que faciliten la exportación de material de defensa y de seguridad.
- y refuercen la base tecnológica e industrial en el ámbito territorial de la Asociación.
- La participación en la AeroSpace and Defence Industries Association of Europe (ASD).
- and support all scientific and technical research in the sectors covered by the Association.
- To advise government agencies on developing technological plans that sustain and strengthen the technological and industrial base in the Association's territory.
- To participate in the AeroSpace and Defence Industries Association of Europe (ASD).

02

Órganos de Gobierno

GOVERNING BODIES

Asamblea General, Consejo Supervisor y Junta Directiva

Los Órganos de Gobierno y Administración de TEDAE son: la Asamblea General, el Consejo Supervisor y la Junta Directiva.

La Asamblea General la constituyen todos sus Asociados y se reúne, al menos, una vez al año.

El Consejo Supervisor está formado por las empresas: Aernnova Aerospace, S.A.; Airbus Operations, S.L.; EADS Construcciones Aeronáuticas, S.A.U.; General Dynamics European Land Systems Santa Bárbara Sistemas S.A.; IBERIA, Líneas Aéreas de España, S.A.; Indra Sistemas, S.A.; Industria de Turbopropulsores, S.A.; y Navantia, S.A.; y se reúne de manera ordinaria al menos una vez al año, antes de la celebración de la Asamblea General Ordinaria, y con carácter extraordinario cuando lo pida cualquiera de sus miembros.

La Junta Directiva está formada por el Presidente de la Asociación y un máximo de

14 empresas elegidas entre los Asociados cada 2 años. Las empresas miembro de la Junta Directiva son: Aernnova Aerospace, S.A.; Airbus Operations, S.L.; CESA, Compañía Española de Sistemas Aeronáuticos, S.A.; Computadoras, Redes e Ingeniería, S.A.U. (CRISA); CT Ingenieros A.A.I., S.L.; EADS Construcciones Aeronáuticas, S.A.U.; EADS CASA ESPACIO, S.L.; General Dynamics European Land Systems Santa Bárbara Sistemas, S.A.; Grupo Tecnológico e Industrial GMV, S.A.; IBERIA, Líneas Aéreas de España, S.A.; Indra Sistemas, S.A.; Industria de Turbopropulsores, S.A.; Navantia, S.A.; SENER Ingeniería y Sistemas, S.A.

Se reúne de manera ordinaria cada dos meses y se responsabiliza del seguimiento de la gestión ordinaria de los asuntos de la Asociación. También se reúne cuando lo solicita al menos un tercio de sus miembros.

GENERAL ASSEMBLY, SUPERVISORY BOARD AND EXECUTIVE BOARD

The Governing and Administrative Bodies of TEDAE are: the General Assembly, the Supervisory Board and the Executive Board.

The General Assembly is made up of all the Members and it meets at least once a year.

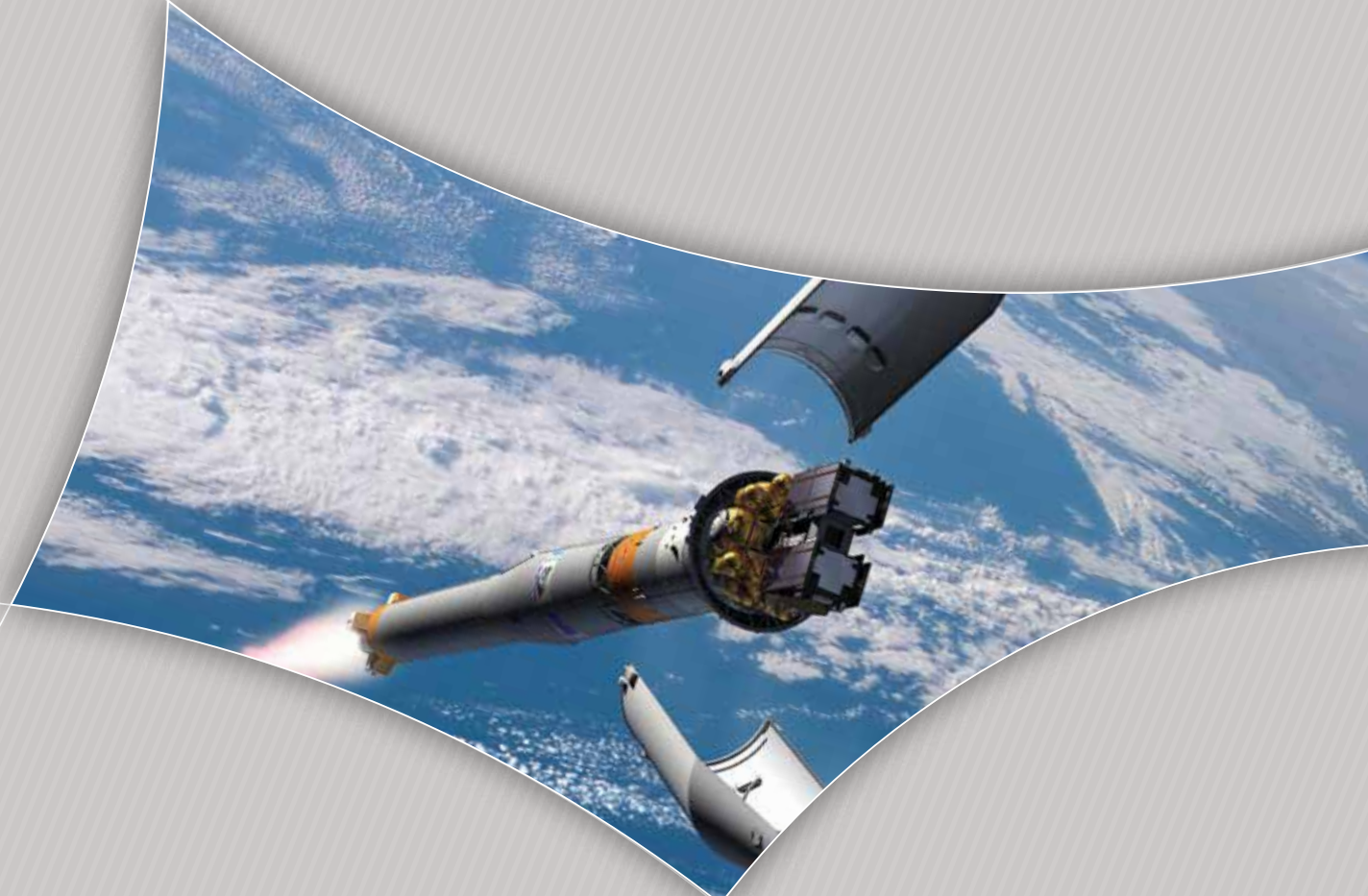
The Supervisory Board is made up of the following companies: Aernnova Aerospace, S.A.; Airbus Operations, S.L.; EADS Construcciones Aeronáuticas, S.A.U.; General Dynamics European Land Systems Santa Bárbara systems S.A.; IBERIA, Líneas Aéreas de España, S.A.; Indra systems, S.A.; Industria de Turbopropulsores, S.A.; and Navantia,

S.A.; the Board meets ordinarily at least once a year, ahead of the Ordinary General Assembly, and extraordinarily whenever any of its members should request it.

The Executive Board is made up of the Chairman of the Association and a maximum of 14 companies elected from among Members every 2 years. The companies on the Executive Board are: Aernnova Aerospace, S.A.; Airbus Operations, S.L.; CESA, Compañía Española de Sistemas Aeronáuticos, S.A.; Computadoras, Redes e Ingeniería, S.A.U. (Crisa); CT Ingenieros

A.A.I., S.L.; EADS Construcciones Aeronáuticas, S.A.U.; EADS CASA ESPACIO, S.L.; General Dynamics European Land Systems Santa Bárbara Sistemas, S.A.; Grupo Tecnológico e Industrial GMV, S.A.; IBERIA, Líneas Aéreas de España, S.A.; Indra systems, S.A.; Industria de Turbopropulsores, S.A.; Navantia, S.A.; SENER Ingeniería y Sistemas, S.A.

They meet ordinarily bi-monthly and handle the monitoring of the ordinary management of the Association's affairs. They may also meet if one-third of its members so requests.



03

Memoria de Actividades ACTIVITIES REPORT

Representación REPRESENTATION

Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo



Las Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo de TEDAE, reúnen periódicamente a representantes de sus Asociados con el fin de establecer posiciones industriales conjuntas basadas en el consenso, y aportar asesoramiento a las Autoridades y a los representantes oficiales que puedan tener relación con la industria de Defensa, Seguridad, Aeronáutica y Espacial.

El objetivo de las Comisiones es identificar las cuestiones de carácter político que deban ser objeto de seguimiento a nivel regional, nacional o internacional, y proponer a la Junta Directiva estrategias que ayuden a cumplir los objetivos de las industrias de TEDAE.

Los Comités y Grupos de Trabajo se centran en los asuntos particulares cuyos nombres sugieren y se orientan a su contenido técnico. Desde esta orientación tratan el detalle de cada asunto, elaboran borradores de trabajo y emiten recomendaciones a las Comisiones sectoriales y Junta Directiva.

Las Comisiones de Defensa, Aeronáutica, Seguridad y ProEspacio de TEDAE representan los intereses de la Asociación y lideran todas las actividades de la misma en su ámbito de competencia. Asimismo, desarrollan y proponen la política de actuación en cada uno de sus ámbitos a la Junta Directiva.

Las Comisiones de TEDAE, durante 2012, desarrollaron su actividad e impulsaron distintas iniciativas en torno a tres líneas principales de actuación:

- INTERNACIONALIZACIÓN
- INNOVACIÓN E I+D
- CONSOLIDACIÓN INDUSTRIAL



Commissions, Committees and Working Groups

Representatives of TEDAE's Commissions, Committees and Working Groups periodically meet with their Members in order to establish joint industrial positions based on consensus, and to offer advice to the authorities and official representatives that may be related to the Defence, Security, Aeronautical and Space industries.

The purpose of the Commissions is to identify political issues that need to be monitored at a regional, national or international level, and to propose strategies to help meet the objectives of TEDAE's associated industries to the Executive Board.

The Committees and Working Groups focus on specific topics whose names reflect the technical content which concerns them. From this angle they deal with the details of each matter, prepare work drafts and issue recommendations to the sectoral Commissions and the Executive Board.

The TEDAE Defence, Aeronautics, Security and ProEspacio Commissions represent the Association's interests and lead its activities in their respective areas of competence. They also develop and propose the business policy in each of their fields to the Executive Board.

In the course of 2012, TEDAE Commissions performed their activities and promoted various initiatives revolving around three main lines of action:

- **INTERNATIONALIZATION**
- **INNOVATION AND R&D**
- **INDUSTRIAL CONSOLIDATION**

COMISIÓN **defensa** de TEDAE

COMISIÓN DE DEFENSA DE TEDAE TEDAE DEFENCE COMMISSION

En 2012 la Comisión de Defensa trató en sus Agendas de Trabajo iniciativas que requerían un posicionamiento industrial en defensa de los intereses del Sector.

Entre los asuntos más relevantes de este ejercicio destacan:

- La participación y presentación de los resultados de los Estudios de la EDA (European Defence Agency) sobre FAS (Future Air Systems), FLA (Future Land Systems) y FNS (Future Naval Systems)
- El seguimiento de las acciones llevadas a cabo en el futuro programa de financiación de la UE: Horizonte 2020
- El análisis del Presupuesto de Defensa
- El impulso de la presencia de la industria española en organismos internacionales: OTAN, EDA, LoI, OCCAR
- El seguimiento del desarrollo normativo de Defensa
- Instrumentos de financiación para el Sector de Defensa

Asimismo, expertos industriales de la Comisión participaron en la elaboración de los siguientes documentos: *"Propuesta Industrial para el Sostentamiento de Sistemas de Defensa y Seguridad"* y *"Bases para un Plan Estratégico de Tecnologías e Innovación para Seguridad y Defensa"*.

In its Work Agendas for 2012, the Defence Commission dealt with initiatives requiring an industrial positioning of the Sector's interests in defence.

The most relevant issues of the year include:

- The participation in, and the presentation of the results of, the EDA (European Defence Agency) Studies on FAS (Future Air Systems), FLA (Future Land Systems) and FNS (Future Naval Systems)
- The monitoring of the actions carried out in the future EU funding programme: Horizon 2020
- The analysis of the Defence Budget
- The promotion of Spanish industry presence in international organizations: NATO, EDA, LoI, OCCAR
- The tracking of the development of Defence regulations
- Financing instruments for the Defence Sector

Also, the Commission's industrial experts took part in preparing the following documents: *"Industrial proposal for sustaining Defence and Security systems"* and *"Bases for a Strategic Plan of Technologies and Innovation for Security and Defence"*.



COMISIÓN
aeronáutica
de TEDAE

COMISIÓN DE AERONÁUTICA DE TEDAE
TEDAE AERONAUTICS COMMISSION

Durante 2012, la Comisión de Aeronáutica de TEDAE centró su actividad en temas relacionados con la política industrial europea y la defensa de los intereses aeronáuticos en el nuevo programa de financiación europea.

Los programas europeos que venían desarrollándose, como Clean Sky o SESAR, y que tendrán previsiblemente una continuidad en el nuevo marco de financiación europeo, suponen una oportunidad para las empresas del sector, por lo que la Comisión Aeronáutica de TEDAE ha realizado distintas acciones encaminadas a una mejora del posicionamiento español en dichos programas.

En cuanto a los retos del sector aeronáutico, en el año 2012, se constituyó un grupo de trabajo específico para el análisis y propuesta de medidas para la capacitación industrial de las empresas españolas.

Entre los encuentros empresariales en los que participó la Asociación a través de su Comisión Aeronáutica, destacan los realizados en el entorno del Aerospace and Defence Meeting de Sevilla, donde participó tanto en el comité organizador como de forma presencial con un stand informativo.

During 2012, the TEDAE Aeronautics Commission focused on issues relating to the European industrial policy and the defence of aeronautical interests in the new European funding programme.

The European programmes that were being developed, such as Clean Sky or SESAR, which are expected to continue in development in the new European financial framework, represent an opportunity for companies in the sector, so the TEDAE Aeronautics Commission has carried out various actions aimed at improving the Spanish position in such programmes.

As for the challenges of the aeronautical sector, 2012 saw the constitution of a working group specific to the analysis and proposal of measures for the industrial training of Spanish companies.

Among the business meetings in which the Association participated through its Aeronautics Commission, mention must be made of those held at the Aerospace and Defence Meeting in Seville, where the Association was on the Organizing Committee and manned an information stand.

COMISIÓN
seguridad
de TEDAE

COMISIÓN DE SEGURIDAD DE TEDAE
TEDAE SECURITY COMMISSION

Con un nuevo enfoque en el modelo de funcionamiento de la Comisión, se creó durante 2012 un "Grupo Ejecutivo de empresas", que lideraron las principales acciones a acometer por la Comisión, impulsando su operatividad.

La Comisión elaboró el documento: "*Sistema de Referencia de Productos Nacionales*" en el que se propone un sistema que garantice el apoyo a los productos de Seguridad nacionales en el exterior, que no sean operados en España, con una certificación de la viabilidad de las prestaciones del producto.

Asimismo, y como instrumentos de apoyo a la promoción del Sector de Seguridad español, la Comisión elaboró un Documento de Posicionamiento Industrial Estratégico de Seguridad y un Catálogo de Productos de Seguridad.

Por último, cabe destacar que se intensificaron las relaciones con el Ministerio del Interior y el CDTI, respecto al Sector de Seguridad y a la participación española en el Programa Horizonte 2020.

En 2012, el Curso Internacional de Seguridad se celebró en coordinación con el Cuerpo Nacional de Policía, bajo el título "*Ciberdelincuencia en el Marco de la Seguridad Pública y Privada*", donde la Comisión de Seguridad tuvo un papel fundamental en todo su desarrollo.

In 2012, the Commission boosted its operational smoothness with a new approach to its operating model, by setting up an "Executive Group of companies" which led the main actions undertaken.

The Commission produced the document: "*Reference System of National Products*" proposing a system to ensure support for Spanish Security products overseas, which are not operated in Spain, with a certification of the viability of the product's performance.

Likewise, and as instruments to support the promotion of the Spanish Security Sector, the Commission drew up a Document of Strategic Industrial Positioning of Security and a Catalogue of Security Products.

Finally, mention is due to the fact that relations with the Ministry of the Interior and the CDTI were strengthened, regarding the Security Sector and Spain's participation in the Horizon 2020 Programme.

In 2012, the International Security Course was held in coordination with the National Police Corps, under the title "*Cybercrime in the framework of Public and Private Security*", the Security Commission being instrumental in all of its development.

COMISIÓN DE PROESPACIO DE TEDAE TEDAE PROESPACIO COMMISSION

Es en 2012 cuando se constituye la Comisión ProEspacio de TEDAE, sumándose a las Comisiones de Defensa, Aeronáutica y Seguridad, ya existentes en la Asociación.

Una de las prioridades principales durante el año para la Comisión ProEspacio de TEDAE, fue la participación española en la Conferencia Ministerial de la ESA, que tuvo lugar en noviembre.

Esta Conferencia reúne a los representantes de los Estados Miembros de la ESA para discutir y fijar los compromisos financieros de cada Estado Miembro en cada uno de los programas de la Agencia para los próximos años. Se trata de un acontecimiento de gran trascendencia para el sector espacial, ya que las decisiones y compromisos que se adoptan en la Conferencia tendrán repercusión tanto en los Presupuestos Generales del Estado de los próximos años, como en las oportunidades de participación de la industria espacial española en los futuros programas de la ESA.

TEDAE's ProEspacio Commission was set up in 2012, in addition to the Defence, Aeronautics and Security Commissions, which already existed in the Association.

One of the top priorities during the year for the ProEspacio Commission, was the Spanish participation in the ESA Ministerial Conference, which took place in November.

This Conference draws representatives of the ESA Member States to discuss and set the financial commitments of each Member State in each of the Agency's programmes for the next few years. It is an event of great significance for the space sector, since the decisions and commitments that are adopted at the Conference will be reflected in the State Budget for the coming years, and in the opportunities for the Spanish space industry to take part in future ESA programmes.



COMITÉ DE I+D+I DE TEDAE TEDAE R&D + INNOVATION COMMITTEE

La Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación y el nuevo programa marco de I+D+i de la Unión Europea, Horizonte 2020, son los temas de mayor atención en estos momentos para el Comité de I+D+i.

Dentro del proceso de definición del Horizonte 2020, además de participar en los grupos de trabajo de ASD que trabajan para salvaguardar los intereses de la industria europea, en 2012, TEDAE trasladó a la Administración su posicionamiento y opinión sobre el mismo.

En lo que se refiere a la política de I+D+i nacional, se dio respuesta a la consulta remitida por el Ministerio de Economía y Competitividad en nombre de los sectores de TEDAE.

The Spanish Strategy of Science and Technology and Innovation and the European Union's new R&D + Innovation framework programme, Horizon 2020, are the issues receiving most attention now from the R&D + Innovation Committee.

In the process of defining Horizon 2020, as well as participating in the ASD's working groups to safeguard the interests of European industry, in 2012, TEDAE informed the Administration of its position and opinions in this regard.

As for the national R&D + Innovation policy, the query sent by the Ministry of Economy and Competitiveness on behalf of the TEDAE sectors was duly replied to.

COMITÉ DE MEDIO AMBIENTE DE TEDAE

TEDAE ENVIRONMENT COMMITTEE

El Comité de Medio Ambiente continuó la dedicación a los temas derivados de la normativa REACH –Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical Substances–, que durante 2012 fue, una vez más, prioritario.

Derivada de las distintas propuestas de la ECHA –European Chemicals Agency– para ampliar el número de sustancias afectadas por esta normativa, el Comité de Medio Ambiente de TEDAE se reunió con representantes del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente para transmitir su preocupación por las repercusiones de dichas propuestas y su calendario de implantación en las actividades de las empresas de TEDAE.

The Environment Committee continued devoting its attention to issues deriving from REACH –Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical Substances–, which again during 2012 was top priority.

As a result of the various proposals of the ECHA –the European Chemicals Agency– to expand the number of substances affected by this legislation, the TEDAE Environment Committee met with representatives of the Ministry of Agriculture, Food and Environment to convey its concern about the impact of these proposals and their schedule of implementation in the activities of TEDAE member companies.



COMITÉ DE CALIDAD DE TEDAE

TEDAE QUALITY COMMITTEE

A lo largo de este año, el Comité de Calidad ha dado un paso más en su papel en la Asociación reactivándose con la presencia de los Directores de Calidad para definir una estrategia común y consolidar la participación en foros y asociaciones (Comité de Industrias y Servicios para la Defensa, CMDIN, CBMC o EAQG/IAQG).

Para desarrollar esta estrategia, se acordó llevar a cabo dos líneas de actuación: una *ejecutiva*, a través de la creación de un Grupo de Trabajo Estratégico, con carácter informativo y ubicado en el marco del Comité de Calidad de TEDAE y una *operativa*, a través de los diversos Grupos de Trabajo específicos ya creados y que están en funcionamiento en la actualidad.

Asimismo, el Comité continuó desarrollando su labor en el marco de la normativa internacional de sistemas de gestión de calidad en el sector aeronáutico, de defensa y de espacio, así como en la implantación, gestión y seguimiento del sistema ICOP (*Industry Controlled "Other Party"*) en nuestro país.

Con el objetivo de seguir desarrollando temas de interés común para el Comité se creó un nuevo Grupo de Trabajo sobre "Aeronavegabilidad de Aviones Militares".

Over the course of this year, the Quality Committee has taken one further step in its role in the Association by reactivating itself with the presence of the Directors of Quality to define a common strategy and consolidate participation in forums and associations (Committee of industries and Services for Defence, CMDIN, CBMC or IAQG/EAQG).

To develop this strategy, it was agreed to carry out two lines of action: an *executive* one, through the creation of a Strategic Working Group, for informative purposes and located within the framework of the TEDAE Quality Committee and an *operational* one, through various specific Working Groups already in operation today.

In addition, the Committee continued to perform in the framework of regulating international systems of quality management in the aeronautical, defence and space sectors, as well as in the implementation, management and monitoring of the ICOP (*Industry Controlled "Other Party"*) system in our country.

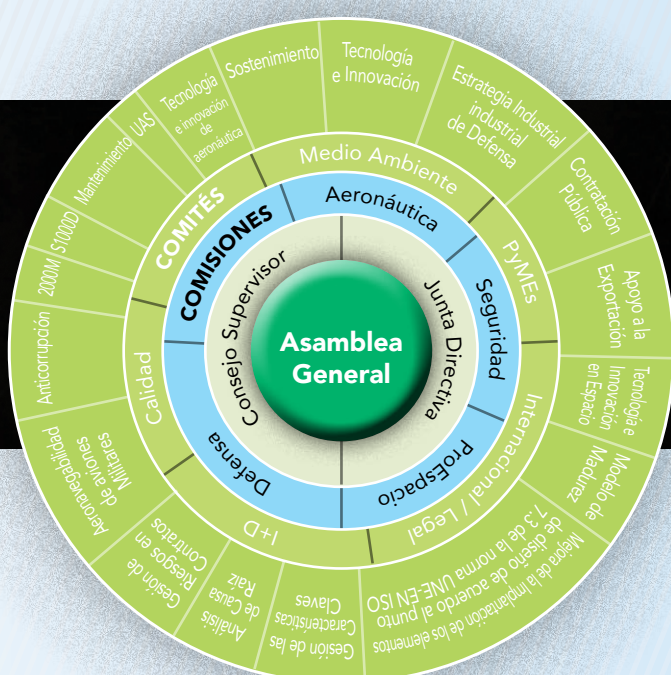
With the aim of further development of subjects of common interest to the Committee, it set up a new working group on "Military Aircraft Airworthiness".

Grupo de Apoyo a la Exportación

EXPORT SUPPORT GROUP

Los miembros del Grupo trabajaron, a lo largo del año, en la elaboración de la propuesta del *Plan Estratégico de Internacionalización de Defensa y Seguridad*, con el objetivo prioritario de transmitir, tanto a la Administración como a todos los entes públicos involucrados en el proceso de internacionalización de la economía española, la necesidad de incluir a la Industria de Defensa, a través de sus patronales –TEDAE y AESMIDE– en el Grupo Interministerial creado para este fin.

The members of the Group worked throughout the year on a proposal of the *Strategic Plan to Internationalize Defence and Security* with the primary aim of conveying both to the Administration and to all public bodies involved in the process of internationalization of the Spanish economy, the need to include the Defence industry, through their associations –TEDAE and AESMIDE– in the Inter-ministerial Group created for this purpose.



Actividades con Organismos

ACTIVITIES WITH AGENCIES

TEDAE, a lo largo de 2012, ha participado en los distintos foros internacionales y nacionales con el objetivo de transmitir la posición industrial en los temas de interés identificados por sus Asociados, e impulsando un mayor protagonismo en la toma de decisiones y oportunidades de negocio en el exterior.

Para promover la presencia de sus sectores, identificar nuevas oportunidades de negocio en el exterior y facilitar la toma de decisiones, TEDAE, como interlocutor industrial de referencia, tanto en el ámbito nacional como internacional, desarrolló, entre otras, las siguientes actividades:

During 2012, TEDAE participated in the various national and international forums for the purpose of transmitting the industrial position on the issues of concern identified by its Members and of promoting a more important role in the decision making and business opportunities abroad.

In order to promote the presence of their sectors, to identify new business opportunities abroad and to facilitate decision-making, and as a reference on the industrial scene, both nationally and internationally, TEDAE performed the following activities, among others:



ÁMBITO INTERNACIONAL

INTERNATIONAL

Como miembro del Grupo los Cinco países grandes de ASD –Alemania, España, Francia, Italia y Reino Unido–, TEDAE desarrolló un papel activo en el proceso de reestructuración de la Asociación Europea, trasladando los intereses industriales de sus Asociados.

En las Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo coordinados por TEDAE, se pusieron en común las capacidades e intereses de la industria nacional y se establecieron las principales líneas de actuación para cada una de las áreas estratégicas.

Asimismo, con la misión de reforzar los mensajes hacia el exterior, TEDAE mantuvo reuniones con la Administración nacional y con los representantes oficiales que participan en los organismos internacionales.

También en 2012, TEDAE preparó la presidencia española del Grupo Industrial Terrestre de ASD, ELDIG –European Land Defence Industry Group–, cuya presentación oficial tuvo lugar durante la celebración del Salón Internacional Eurosatory 2012 (Villepinte - Paris), acto que estuvo presidido por el Director General de Armamento y Material. La presidencia española, con una duración de dos años, estará liderada por las empresas NAVANTIA y EXPAL.

As a member of the Group of the five largest ASD countries –Germany, Spain, France, Italy and United Kingdom–, TEDAE had an active role in the process of restructuring the European Association, conveying the industrial interests of its Members.

In the Commissions, Committees and Working Groups coordinated by TEDAE, the capabilities and interests of the home industry were pooled and the main lines of action for each of the strategic areas were settled.

Similarly, with the mission to reinforce the messages to foreign markets, TEDAE held meetings with the national Administration and official representatives participating in international organizations.

Also in 2012, TEDAE prepared the Spanish Presidency of the ASD Land Industry group ELDIG –European Land Defence Industry Group–, whose official presentation took place during Eurosatory International Show 2012 (Villepinte - Paris), which was chaired by the Director-General of Armament and Materiel. The Spanish Presidency, with a duration of two years, will be led by NAVANTIA and EXPAL.



ÁMBITO NACIONAL

NATIONAL

El año 2012 ha sido un año clave para la industria nacional de Aeronáutica, Defensa, Seguridad y Espacio. En este sentido, la labor institucional de TEDAE ha promovido el reconocimiento de sus Asociados en los diferentes encuentros organizados con Parlamentarios y Autoridades de los Ministerios de Defensa, Industria, Energía y Turismo, Asuntos Exteriores y de Cooperación, Economía y Competitividad, Economía y Hacienda e Interior y con los principales mandos de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, entre otros.

A principio de año, las empresas españolas dedicadas a la actividad espacial se integraron en la Asociación y constituyeron la Comisión ProEspacio de TEDAE, con el fin de preservar las peculiaridades de su Sector y sumarse a las Comisiones de Defensa, Aeronáutica y Seguridad ya existentes.

2012 was a key year for the national Aeronautical, Defence, Security and Space industry. In this sense, the institutional work of TEDAE has promoted recognition of Members in the different meetings organized with parliamentarians and authorities from the ministries of Defence, Industry, Energy and Tourism, Foreign Affairs and Cooperation, Economy and Competitiveness, Economy and Treasury and Interior and with the top-ranking officers of the State Security Forces, among others.

At the beginning of the year, the Spanish companies involved in space activity were integrated into the Association becoming the TEDAE ProEspacio Commission, in order to preserve the peculiarities of its Sector and join the existing Commissions of Defence, Aeronautics and Security.

Participación en ASD

PARTICIPATION IN ASD



En 2012 la participación de los Asociados de TEDAE en las Comisiones y Comités ASD ha permitido posicionar los intereses de nuestra industria en aquellos organismos e instituciones encargados de la definición de las políticas impulsoras del nuevo mercado europeo.

La asistencia a las distintas reuniones de ASD, ha facilitado la capacidad de influencia de las empresas españolas desde la fase inicial de las iniciativas europeas que están definiendo las nuevas "reglas de juego" del mercado europeo.

Asimismo, la Asociación participa en el Board de ASD en representación de las empresas de TEDAE y de la industria aeroespacial y de defensa española, y ha contribuido en el proceso de reestructuración de la Asociación europea, que responde a las necesidades de entorno actuales.

ASD representa a la industria europea en todos los asuntos de común interés y persigue fomentar las acciones industriales conjuntas dentro del continente. De acuerdo con este fin, los asuntos más relevantes en los que ha participado en 2012 fueron los siguientes:

In 2012, the participation of TEDAE Members in ASD Commissions and Committees allowed us to place the interests of our industry in those agencies and institutions responsible for defining the policies driving the new European market.

Attendance at the various ASD meetings has raised the influence among Spanish companies from the initial phase of the European initiatives that are defining the new "rules of play" in the European market.

Likewise, the Association takes part in the Board of ASD on behalf of TEDAE member companies and Spanish aerospace and defence companies, and has contributed to the process of restructuring the European Association, which responds to the current environmental needs.

ASD represents the European industry in all matters of common interest and seeks to promote joint industrial action within the continent. Accordingly, the most relevant matters in which it participated in 2012 were the following:

- Reestructuración y respuesta a la nueva realidad industrial de la Asociación europea.
- Directivas de Defensa
- "Position Paper" sobre Defensa
- Programas de I+D+i
- Horizonte 2020
- Ministerial de la ESA
- Programa SESAR
- Clean Sky II
- Relaciones con organismos internacionales europeos

Por último, cabe destacar que por primera vez y coincidiendo con la Convención de ASD que tuvo lugar en Lisboa, se organizó un Forum Tecnológico, donde se tuvo la oportunidad de mostrar las capacidades de la Industria europea y el intercambio de experiencias y conocimientos de cara a futuras colaboraciones industriales.

- The restructuring of and response to the new industrial reality of the European Association.
- Defence policy
- "Position Paper" on Defence
- R&D + Innovation programmes
- Horizon 2020
- ESA Ministerial
- SESAR programme
- Clean Sky II
- Relations with international European organizations

Finally, it should be noted that for the first time and coinciding with the ASD Convention which took place in Lisbon, a Technology Forum was organized, where there was an opportunity to display the capabilities of European industry and the exchange of experiences and knowledge with a view to future industrial collaborations.





REPRESENTANTES ESPAÑOLES EN LAS COMISIONES Y COMITÉS DE ASD

SPANISH REPRESENTATIVES ON THE ASD COMMISSIONS AND COMMITTEES

● COUNCIL

- Domingo Ureña - EADS CASA
- Javier Monzón - INDRA

● BOARD

- Julián García Vargas - TEDAE
- Antonio Viñolo - TEDAE
- César Ramos - TEDAE

● BUSINESS ETHICS COMMITTEE

- David de Terán - EADS
- Teresa de la Cruz - GDELS SBS
- Elena Silvela - NAVANTIA

● COORDINATION GROUP

- Antonio Viñolo - TEDAE

● EXTERNAL AFFAIRS COMMISSION

- Antonio Viñolo - TEDAE

DATA ANALYSIS COMMITTEE

- César Ramos - TEDAE

ECONOMIC & LEGAL COMMITTEE

- Natalia Santa Teresa - INDRA
- Elena Silvela - NAVANTIA

● AIR TRANSPORT COMMISSION

- Alfredo Martínez - AIRBUS OPERATIONS
- Miguel Ángel Tapia - EUROPAVIA

Air Transport Management COMMITTEE

- Francisco Sánchez - INDRA

Airworthiness COMMITTEE

- Juan Román - AIRBUS MILITARY

ENVIRONMENT COMMITTEE

- Teresa Lacruz - GDELS SBS
- Elena Silvela - NAVANTIA

● DEFENCE COMMISSION

- Enrique Rodríguez Segura - NAVANTIA
- María de la Malla - INDRA
- Miguel Ardáiz - GDELS SBS

ASG

- Pablo Lario - CASSIDIAN
- Rafael Rodríguez - EADS

ELDIG

- Pedro Vigil - EXPAL
- Miguel Ardáiz - GDELS SBS
- Lorenzo Abad - NAVANTIA

NDIG

- Enrique Rodríguez - NAVANTIA

ECC

- Alicia Torrente - NAVANTIA

DRT (Defence R&T Committee)

- Álvaro Azcárraga - SENER
- Jesús Marcos - TECNALIA
- José Luis Angoso - INDRA
- Pedro Golmayo - GMV
- Lorenzo Abad - NAVANTIA

UAS Working Group

- Carlos Mesuro - EADS MAS
- Pablo González - INDRA

● SECURITY COMMISSION

- Antonio González Gorostiza - INDRA
- Jesús Marcos - TECNALIA
- José Prieto - GMV

SRT (Security R&T Committee)

- José Prieto - GMV
- Antonio González Gorostiza - INDRA
- Jesús Marcos - TECNALIA
- Lorenzo Abad - NAVANTIA

● R & T COMMISSION

- Plácido Márquez - ITP
- Miguel Ángel Morell - AIRBUS MILITARY
- Miguel Ángel Castillo - AERNNOVA
- Álvaro Azcárraga - SENER

* Task Force 13 - Horizon 2020

- Plácido Márquez - ITP
- Alfredo Martínez - AIRBUS OPERATIONS

● SME & SUPPLY CHAIN COMMISSION

- José Leal - CESA
- Jesús Prieto - CT INGENIEROS
- Luis López - INDRA

● SERVICES COMMISSION

- Jaime Reynés - AIRBUS MILITARY
- César Hernández - IBERIA MANTENIMIENTO
- José Zubeldia - ITP



Presencia en OTAN, EDA, Lol y OCCAR

PRESENCE IN NATO, EDA LOI AND OCCAR

OTAN / NATO



TEDAE ostenta la representación nacional y participa en los plenarios del NIAG –NATO Industry Advisory Group– y en las comisiones de Seguimiento preparatorias de la DGAM –Dirección General de Armamento y Material–.

Durante 2012, TEDAE, con el objetivo de conocer las diferentes iniciativas de la Alianza y analizar las posibilidades de colaboración para sus asociados, continuó una activa relación con los principales representantes nacionales en el Cuartel General de la OTAN, el NADREP (representante del DGAM) y los NATEX (expertos nacionales en las agencias).

La participación nacional ha sido especialmente relevante en la preparación de los documentos de: HLA –High Level Advice–, *Smart Defence y Connected Forces*, *TADIC*, entre otros, así como el desarrollo de la Estrategia de relación OTAN - Industria. Y cabe destacar el incremento de participación de empresas españolas en los Estudios de Previabilidad del NIAG.

Igualmente, TEDAE ha colaborado en la preparación del “Chicago Summit” celebrado en mayo, y en el posterior análisis de las decisiones y su impacto en la Industria a través de los proyectos “Flag Ship” y las iniciativas de coordinación con proyectos nacionales y de la EDA.

TEDAE holds national representation and participates in the plenary sessions of the NIAG –NATO Industry Advisory Group– and in the preparatory Tracking commissions of the DGAM –Directorate General of Armament and Materiel–.

In order to learn about the different initiatives of the Alliance and to analyze the possibilities of collaboration for its members, TEDAE continued an active relationship during 2012 with the main national representatives at NATO headquarters, the NADREP (representing the DGAM) and the NATEX (national experts in agencies).

National participation has been especially relevant in the preparation of the following documents: HLA –High Level Advice–, *Smart Defence and Connected Forces*, *TADIC*, among others, as well as the development of the strategy of the relationship between NATO and Industry. And the increased participation of Spanish companies in the NIAG’s Pre-feasibility Studies should also be mentioned.

TEDAE also worked on preparing the “Chicago Summit” held in May and the subsequent analysis of the decisions and their impact on Industry through the flagship projects and initiatives in coordination with national projects and the EDA.

EDA

TEDAE, asimismo, ostenta la representación nacional NDIA –National Defence Industry Association– en la EDA –European Defence Agency– y canaliza la información y los comentarios de la Industria a los Comités y Grupos de Trabajo. En 2012 la actividad más relevante ha sido la elaboración de la política y lista de prioridades de programas enfocados a la iniciativa “Pooling & Sharing” de la Agencia.

TEDAE also boasts the national representation of NDIA –National Defence Industry Association– in the EDA –European Defence Agency– and channels industry feedback and comments to Committees and Working Groups. In 2012 the most relevant activity was the development of the policy and the prioritized list of programmes focusing on the Agency’s initiative “Pooling & Sharing”.

Lol

La Lol FA –Letter of Intent Framework Agreement– es un tratado intergubernamental entre los seis países principales europeos en materia de Defensa: Alemania, España, Francia, Italia, Suecia y Reino Unido. La Lol está adquiriendo un mayor protagonismo como interlocutor de la “Defence Task Force” de la Comisión Europea para la implementación de las Directivas del Paquete de Defensa. Por ello, TEDAE ha estado siguiendo todas las iniciativas de la Lol con objeto de posicionar los intereses de la industria nacional e impulsar su presencia como “país de referencia” en Europa.

The Lol FA –Letter of Intent Framework Agreement– is an intergovernmental Defence treaty between the six main European countries: France, Germany, Italy, Spain, Sweden and United Kingdom. The Lol is acquiring an increasingly important role as a partner in the “Defence Task Force” of the European Commission for the implementation of the Directives of the Defence package. Therefore, TEDAE has been following all the initiatives of the Lol in order to position the interests of the domestic industry and boost its presence as a “reference country” in Europe.



OCCAR

La OCCAR (Organisation Conjointe de Coopération en matière d'Armement) es un acuerdo entre Alemania, Bélgica, España, Francia, Italia y Reino Unido para la adquisición conjunta de capacidades de Defensa. TEDAE es miembro del ODIG –OCCAR Defence Industry Group– que actúa como interlocutor de primer nivel con los organismos de gestión de la OCCAR y participa en los paneles OICP –OCCAR Industry Contract Pannel–, y OILSP –OCCAR Industry Logistic Support Pannel–. En 2012 TEDAE ha ocupado el puesto de Vice-Chairman del ODIG y se ha preparado la transición para que España ocupe el puesto de Chairman del ODIG en 2013.

The OCCAR (Organisation Conjointe de Coopération en Matière d'Armement) is an agreement between Belgium, France, Germany, Italy, Spain and United Kingdom for the joint acquisition of defence capabilities. TEDAE is a member of the ODIG –OCCAR Defence Industry Group– which acts as a first tier partner with OCCAR management agencies and participates in OCCAR panels: OICP –OCCAR Industry Contract Panel–, and the OILSP –OCCAR Industry Logistic Support Panel–. In 2012 TEDAE occupied the post of Vice-chairman of the ODIG and prepared the transition so that Spain might occupy the post of Chairman of the ODIG in 2013.



b | Comunicación

COMMUNICATION

Durante 2012, TEDAE ha seguido trabajando en las actividades de comunicación y difusión de información estratégica para sus asociados, al tiempo que se han estructurado los canales necesarios para trasladar los mensajes más relevantes.

During 2012, TEDAE has continued to work in communicating and circulating strategic information to its members, at the same time as structuring the necessary channels to convey the most relevant messages.

TEDAE Info

TEDAE INFO

“TEDAE Info” recoge la actividad desarrollada por las Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo de la Asociación e informa de todas aquellas iniciativas, documentos, posicionamientos industriales, Jornadas, Foros y Conferencias de interés para los sectores de Aeronáutica, Espacio, Seguridad y Defensa.

“TEDAE Info” includes the activity carried out by the Association’s Commissions, Committees and Working Groups and informs of all the initiatives, documents, industrial positions, Workshops, Forums and Conferences of interest to the Aeronautics, Space and Security and Defence sectors.



TEDAE Internacional

TEDAE INTERNATIONAL

El apoyo a la internacionalización y la identificación de oportunidades de valor en el exterior es uno de los pilares estratégicos de la Asociación y a lo largo de 2012 se consolidaron los siguientes canales de información especializada.

La misión de “TEDAE Internacional” es ofrecer una visión sobre todas aquellas iniciativas europeas, tanto industriales como legislativas, que están diseñando el nuevo mercado internacional.

Support for the internationalization and the identification of opportunities of value abroad is one of the Association’s strategic pillars and the following specialized information channels were consolidated during 2012.

The mission of “TEDAE International” is to provide insight into all those European initiatives, whether industrial or legislative, that are shaping the new international market.



Entre los asuntos más relevantes recogidos en “TEDAE Internacional”, cabe destacar:

- Seguimiento de la preparación del próximo Programa Marco “H2020”
- Futuro Clean Sky II
- SESAR
- Posicionamiento industrial europeo con respecto al futuro Mercado Europeo de Defensa
- Iniciativas de la EDA
- Jornadas y misiones de cooperación industrial (Australia, Brasil, China, México, Portugal, Rusia,...)
- Iniciativas y normativas OTAN
- Apoyo a la exportación de las Administraciones Públicas

Some of the most relevant issues dealt with by “TEDAE International” are the following:

- Monitoring of the preparation of the next “H2020” framework programme
- Future Clean Sky II
- SESAR
- European industrial positioning with respect to the future European Defence Market
- EDA initiatives
- Seminars and missions of industrial cooperation (Australia, Brazil, China, Mexico, Portugal, Russia,...)
- NATO initiatives and regulations
- Public Administration support for exports

TEDAE NIAG

TEDAE NIAG

TEDAE, como representante de España en el Grupo Asesor Industrial de la OTAN (NIAG), informó a sus asociados de las novedades del Programa de Trabajo del Grupo, el lanzamiento de los Estudios de Previabilidad y todas aquellas iniciativas que pudieran propiciar una mayor presencia de la industria española en la Alianza.

TEDAE, as Spanish representative in the NATO Industrial Advisory Group (NIAG), informed its members of the developments in the Group’s Work Programme, the launch of Pre-feasibility Studies and all the initiatives that might lead to an increased presence of Spanish industry in the Alliance.





TEDAE Internacional - Oportunidades de Negocio

TEDAE BUSINESS INTERNATIONAL OPPORTUNITIES

TEDAE, de forma habitual, recopila y difunde entre sus Asociados toda aquella información relacionada con concursos, licitaciones y otras oportunidades de negocio. Esta actividad, también se aplica al ámbito internacional, coordinándose desde la Asociación diferentes encuentros y misiones industriales para reforzar las relaciones con otros países.

TEDAE compiles and circulates information related to procurement, tenders and business opportunities on a regular basis among its members. This activity is also applied in the international sphere, with the Association coordinating different meetings and industrial missions to strengthen our ties with other countries.



TEDAE INNOVA

TEDAE INNOVA

Otra de las prioridades de TEDAE en 2012 fue informar a sus Asociados sobre las iniciativas de I+D+i.

Las nuevas políticas de I+D+i se han seguido con especial interés, entre ellas el borrador de la Estrategia Española de Ciencia y Tecnología y de Innovación, junto con el del Plan Estatal de Investigación Científica, Técnica y de Innovación son documentos de referencia para los próximos años.

En el ámbito europeo, la definición del futuro Programa Marco de Investigación, Desarrollo e Innovación de la Unión Europea, "Horizonte 2020", ha sido el principal tema de debate.

Este año también TEDAE facilitó a sus asociados asesoramiento sobre las principales convocatorias de ayudas públicas tanto de alcance autonómico, nacional como internacional, así como, información de jornadas y seminarios especializados en I+D+i, o de la actualidad de los proyectos EDA y OTAN para las empresas de Defensa.

Another of TEDAE's priorities in 2012 was to inform Members of initiatives in R&D + Innovation.

The new R&D + Innovation policies are being followed with special interest, and the draft of the Spanish Strategy in Science and Technology and Innovation, together with the State Plan for Scientific, Technical and Innovation Research have become reference documents for the coming years.

On the European level, the definition of the European Union's future Framework Programme on Research, Development and Innovation, "Horizon 2020", has been the main topic of debate.

This year TEDAE also provided its Members with advice on the major calls for State aid in regional, national and international fields, as well as information sessions and specialized R&D + Innovation workshops, or updates on the EDA and NATO projects for defence companies.



Boletín de Noticias

NEWSLETTER

En 2012 el Boletín de Noticias de TEDAE aumentó su distribución y difusión, como una de las principales herramientas de promoción sectorial y divulgación de la Asociación.

El Boletín de Noticias de TEDAE de carácter quincenal recoge las noticias más relevantes del sector, de los Asociados, seminarios, jornadas y foros, publicaciones, actividades desarrolladas por la Asociación y cualquier otra actividad relevante para el Sector

In 2012 the TEDAE Newsletter increased its distribution and circulation figures, as one of the main tools for the promotion of the sector and of the Association.

The fortnightly TEDAE Newsletter collects the most relevant news on the industry, Members, seminars, conferences and forums, publications, activities organized by the Association and any other relevant activity for the Sector



Revista InfoEspacio

INFOESPACIO MAGAZINE

InfoEspacio es una de las revistas de referencia dentro del sector espacial editada por TEDAE. La Comisión ProEspacio de TEDAE, responsable de la edición de la revista, ha renovado en 2012 su imagen presentando una línea más novedosa, actual y dinámica. Asimismo, la revista cuenta con un nuevo formato y secciones que se irán desarrollando durante 2013.

La tirada de la revista InfoEspacio, editada en castellano e inglés con carácter cuatrimestral, es de 2.000 unidades que se distribuyen al sector espacial a nivel internacional.

InfoEspacio, published by TEDAE, is one of the reference titles in the space sector. The TEDAE ProEspacio Commission, responsible for the publication of the magazine, renewed its image in 2012 by presenting a newer, more modern and dynamic style. The magazine also has a new format and sections that will be developed during 2013.

The print run for InfoEspacio magazine, published quarterly in Spanish and English, is 2,000 copies, which are distributed to the space sector on the international level.



Libro del Espacio "Un paseo por el Espacio"

THE SPACE BOOK "UN PASEO POR EL ESPACIO"

Un paseo por el Espacio es un libro realizado por la Comisión ProEspacio de TEDAE, con la colaboración de la Agencia Espacial Europea, y que aproxima a todos los públicos los fundamentos de los ingenios y tecnologías espaciales, mostrando los beneficios que aportan a la calidad de vida de las personas.

El libro, con un lenguaje sencillo y estética atractiva, acerca el espacio a todos los públicos y muestra al lector cómo funcionan los lanzadores o los satélites y cómo están presentes en nuestra vida las aplicaciones espaciales, cómo protegen la salud del planeta o cómo estimulan la economía.

"Un paseo por el Espacio" is a book produced by TEDAE's ProEspacio Commission, with the collaboration of the European Space Agency, intended to bring the general public closer to the basics of space vehicles and technologies, showing the benefits they provide to people's quality of life.

The book, written in simple language with an attractive appearance, brings space to young and old alike and shows readers how launchers or satellites work and how space applications permeate our everyday lives, how to protect the health of the planet or how to stimulate the economy.



PORTAL WEB de TEDAE

TEDAE WEB PORTAL

TEDAE ha seguido impulsando el uso de la web como principal herramienta para canalizar y difundir las principales iniciativas, actividades y acontecimientos que afectan al sector de la Defensa, Aeronáutica, Seguridad y Espacio.

Los Asociados de TEDAE tienen acceso exclusivo en el Portal Web a la actividad de las Comisiones y Comités, de las ayudas a la I+D+i, a las publicaciones de documentos y artículos de interés o la oportunidad de participar y compartir conocimiento en foros sobre las Normativas S1000D o 2000M.

Dentro del proceso de dinamización del Portal Web de TEDAE, y en línea con la actividad del Grupo de Apoyo a la Exportación, se acordó la creación de un servicio de "Alerta de Oportunidades de Negocio" a disposición de los asociados sobre posibles contratos y licitaciones, publicados en organismos nacionales e internacionales.

Como vehículo de difusión de los Sectores que representa TEDAE, el Portal Web cuenta con una versión en inglés que facilita su consulta por parte de los visitantes extranjeros.

TEDAE has continued promoting the use of the web as the main tool for channelling and spreading major initiatives, activities and events that affect Defence, Aeronautics, Security and Space.

TEDAE members have exclusive access on the Web Portal to the activity of the Commissions and Committees, aid schemes for R&D + Innovation, publications of documents and items of interest or the opportunity to take part and share knowledge on forums about Regulations S1000D or 2000 M.

Within the process of activation of TEDAE's Web Portal, and in line with the activity of the Export Support Group, it was agreed to set up a "Business Opportunities Alert" service available to members to advise of possible contracts and pitches, published in national and international organizations.

As a vehicle for promoting the sectors represented by TEDAE, the website has a version in English to facilitate inquiries from foreign visitors.



Informes Sectoriales

SECTORAL REPORTS

Los Informes elaborados por TEDAE reflejan la situación del Sector industrial español y su entorno, y se han convertido en una referencia de consulta para todos los agentes implicados al recoger una visión global de los acontecimientos, capacidades y tecnologías que a lo largo del ejercicio 2012 han tenido mayor repercusión.

Los informes del Sector de Defensa y Seguridad, el Informe del Sector Aeronáutico y el Informe del Sector Espacial, analizan los movimientos industriales en Europa, los presupuestos nacionales, así como la evolución de sus principales magnitudes económicas (facturación, exportaciones, I+D+i, empleo, etc.).

Estos Informes se editan en español e inglés, ya que son una herramienta para la difusión de las capacidades de la Industria española en el exterior, y se distribuyen ampliamente en los Ministerios de Defensa, Economía y Competitividad, Interior, Industria, Energía y Turismo, Exteriores e Industria nacionales y en organismos internacionales tales como la UE (Comisión y Parlamento), EDA, ASD, OTAN, constituyendo una fuente de información única y de gran utilidad para la toma de decisiones.

Los informes anuales contaron en 2012 con el apoyo del ICEX.

TEDAE reports reflect the situation of the Spanish industrial Sector and its backdrop, and have become a reference of consultation for all stakeholders to collect a global vision of the events, capabilities and technologies that have had greatest impact during 2012.

The reports on the Defence and Security sector, the Aeronautical Sector and the Space Sector, analyze the industrial moves in Europe, the national budgets and the evolution of the main economic magnitudes (turnover, exports, R&D + Innovation, employment, etc.).

These reports are published in Spanish and English, as they are a tool for making known the capabilities of Spanish industry abroad, and widely distributed in the ministries of Defence, Economy and Competitiveness, Interior, Industry, Energy and Tourism, Foreign Affairs and national Industry, as well as international bodies such as EU (Commission and Parliament), EDA, ASD and NATO, constituting a unique source of very useful information for decision-making.

The annual reports were published with the support of ICEX in 2012.



Información Estadística

STATISTICAL INFORMATION

La elaboración de las Estadísticas de los sectores que constituyen TEDAE es una herramienta de información clave para transmitir el carácter estratégico y la importante contribución que los sectores de Aeronáutica, Defensa, Seguridad y Espacio tienen en nuestra economía.

Esta información recoge los datos más significativos de las empresas de TEDAE y de sus suministradores como son: el volumen de facturación, empleo, datos de I+D+i, importaciones, etc., y ha servido de base para la elaboración de las "Posiciones Industriales Estratégicas" de los cuatro sectores de la Asociación.

The statistics of the sectors that constitute TEDAE are a key tool for conveying not only the strategic nature of the sectors of Aeronautics, Defence, Security and Space but also the major contribution they make to our economy.

This information includes the most significant data from the TEDAE companies and their suppliers, such as their turnover, the number of jobs they provide, their R&D + Innovation data, their imports, etc., and has served as the basis for drawing up the "Strategic Industrial Positions" of the four sectors of the Association.



Foros, Jornadas y Seminarios

FORUMS, WORKSHOPS AND SEMINARS

Entre las principales actividades en las que TEDAE ha participado o colaborado en la promoción de sus Asociados durante 2012 destacan las siguientes:

- Jornada Clean-Sky en el CDTI
- Jornada Horizonte 2020 en el CDTI
- Presentación de la Feria ILA de Berlín
- Encuentro Empresarial de Israel y el Secretario de Estado de Comercio en la CEOE
- Jornada "La relevancia de la Industria de Defensa en la economía española y su contribución a la imagen del país" en el CESEDEN
- Conferencia "Las Empresas de Defensa" en el CESEDEN
- Jornadas sobre "Negociación Industrial con Iberoamérica" organizado por el Instituto Universitario "General Gutiérrez Mellado"
- Curso de Gestión Financiero organizado por el Instituto Gutiérrez Mellado
- Curso de Estado Mayor organizado por el CESEDEN
- Curso de Alta Gestión Logística en el CESEDEN
- UNVEX'12: Conferencia "Perspectiva española de los Sistemas No Tripulados"
- Master de Defensa y Seguridad organizado por el CESEDEN
- Seminario FAES "Situación Actual del Sector Aéreo"
- Inauguración de las nuevas instalaciones de la ESAC
- Inauguración de la nueva sede de CENTUM
- XVIII Encuentro Internacional de Eurodefense: Conferencia internacional "La Europa de la Defensa, la crisis y el futuro"
- Seminario "La Condición Marítima de Europa y de España: Necesidad de una Estrategia"
- Jornada MSL: "Tecnología Española en Marte" en el CDTI
- Jornada Informativa de la Fundación Círculo "Portal de Tecnología e Innovación del Ministerio de Defensa"

Among the main activities in which TEDAE has participated or cooperated in the promotion of its Members during 2012 are the following:

- Clean-Sky open day in the CDTI
- Horizon 2020 open day in the CDTI
- Presentation of the Berlin ILA Fair
- Business Meeting between Israel and the Secretary of State for Trade in the CEOE (Spanish Confederation of Employers' Organizations)
- "The relevance of the Defence industry in the Spanish economy and its contribution to the country's image" in the CESEDEN
- "Defence Companies" in the CESEDEN (Lecture)
- Conference on "Industrial Negotiation with Spanish America" organized by the General Gutiérrez Mellado University Institute
- Financial management course organized by the Gutiérrez Mellado Institute
- General Staff course organized by the CESEDEN
- Advanced Logistics Management course at CESEDEN
- UNVEX'12: Conference "A Spanish take on Unmanned Systems"
- Master in Defence and Security organized by the CESEDEN
- FAES seminar on "The Current Situation of the Aeronautical Sector"
- Inauguration of the new ESAC facilities
- Inauguration of the new headquarters of CENTUM
- 18th International Meeting of Eurodefence: International Conference "The Europe of Defence, crisis and the future"
- Seminar on "The Maritime Condition of Europe and of Spain: Need for a Strategy"
- MSL open day: "Spanish technology on Mars" at the CDTI
- Open day at the Círculo Foundation: "Ministry of Defence Technology and Innovation Portal"





- Seminario "Valores Democráticos y Fuerzas Armadas" de la Academia de Artillería de Sevilla
- Sesión Informativa ESA, "Nuevos satélites operacionales de Galileo (IOV3, IOV4)"
- Premios APDEF 2012
- Conferencia de la Fundación Círculo "Estrategias Tecnológicas en Defensa y Seguridad"
- Sesión Informativa de la misión Gaia de la ESA
- Jornada "Los Martes de la RAI" - El Programa SESAR: Interés para España del Futuro Sistema de Control de Tráfico Aéreo Europeo
- Jornada "Fórmulas y procedimientos para impulsar la colaboración pública-privada" organizada por AESMIDE
- Conferencia LIMEX'12
- Jornada de Inauguración de la Cátedra CEU de Cultura de Defensa
- Primer Curso de Defensa para oficiales superiores de países de Asia - Pacífico en el CESEDEN
- Jornada sobre "Desarrollos de Tecnologías Aeronáuticas en España" organizado por Unidad Editorial
- VIII Jornada de Robótica organizada por la Universidad Politécnica de Valencia
- Encuentros Tecnológicos Aeroespaciales Hispanos / Franceses en la Sede del INTA
- 6ª Conferencia del VII Programa Marco de I+D de la Unión Europea en España
- Participación en Aerospace Defence Meeting (ADM) en Sevilla
- Seminar on "Democratic Values and Armed Forces" from the Artillery Academy of Seville
- ESA Session, "New operational Galileo satellites (IOV3, IOV4)"
- 2012 APDEF Awards
- The Círculo Foundation Conference "Technological Strategies in Defence and Security"
- ESA Gaia mission briefing
- "Tuesdays from the RAI" - the SESAR Programme: Interest for Spain in the Future European System of Air Traffic Control
- Conference on "Formulas and procedures to promote public-private partnerships" organized by AESMIDE
- LIMEX'12 Conference
- Opening day of the CEU Chair in Defence Culture
- First Defence course for senior officials from the countries of Asia-Pacific at the CESEDEN
- Seminar on "Developments in Aeronautical Technologies in Spain" organized by Unidad Editorial
- 8th Conference on Robotics organized by the Polytechnic University of Valencia
- Spanish / French Aerospace Technology encounters at the INTA headquarters
- 6th Conference of the 7th European Union R&D Framework Programme in Spain
- Participation in Aerospace Defence Meeting (ADM) in Seville

Acciones singulares

SINGULAR ACTIONS

ENCUENTRO INDUSTRIAL CON EL DIRECTOR GENERAL DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE EMPRESAS E INDUSTRIA DE LA COMISIÓN EUROPEA – D. DANIEL CALLEJA

INDUSTRIAL MEETING WITH THE DIRECTOR GENERAL OF THE EU'S DIRECTORATE-GENERAL FOR ENTERPRISE AND INDUSTRY – MR. DANIEL CALLEJA

TEDAE, consciente de la repercusión que las iniciativas de la Comisión Europea pueden tener en los sectores que representa, organizó, en el mes de mayo, una reunión con el Director General de la Dirección General de Empresas e Industria de la Comisión Europea, el Sr. Calleja, con el objetivo de conocer de primera mano la actividad de su Dirección.

A continuación se celebró un coloquio sobre asuntos de interés industrial como la "Defence Task Force", la política europea sobre PyMEs o el futuro programa Horizonte 2020 y sus implicaciones en los ámbitos aeronáutico, espacial y de seguridad.

Aware of the impact that EU initiatives can have on the sectors it represents, TEDAE arranged a meeting with the Director General of the European Commission's Directorate-General for Enterprise and Industry, Mr. Calleja, in order to glean first-hand knowledge about his agency's activities.

Then it held a symposium on pertinent industrial issues such as the "Defence Task Force", the European policy on SMEs or the future Horizon 2020 programme and its implications in the fields of Aeronautics, Space and Security.

ENCUENTROS CON AGREGADOS

ENCOUNTERS WITH ATTACHÉS

CURSO DE AGREGADOS 2012

En el mes de junio TEDAE, en colaboración con la Oficina de Apoyo Exterior de la DGAM, celebró la Jornada Industrial del Curso de Agregados y Consejeros 2012, donde se tuvo la oportunidad de profundizar en las capacidades tecnológicas desarrolladas por la Industria española de Defensa, así como conocer los objetivos empresariales y la presencia actual de nuestras empresas en el mercado internacional.

La Jornada contó con una nutrida representación de los futuros Agregados de dieciocho países y Consejeros representantes de España en la OTAN, Unión Europea y Naciones Unidas y la presencia de directivos de un total de veinte empresas.

ATTACHÉS' COURSE 2012

In June, in collaboration with the DGAM's Office of Foreign Support, TEDAE held the Industrial open day for the Attachés and Advisors course 2012, where they had the opportunity to delve into the technological capabilities developed by the Spanish Defence Industry, as well as to find out about the business objectives and the current presence of our companies in the international market.

The event drew a large representation of the future attachés from eighteen countries, advisors representing Spain in NATO, the European Union and United Nations and directors for a total of twenty companies.

ENCUENTRO AGREGADOS EXTRANJEROS DE DEFENSA Y SEGURIDAD

Con objeto de impulsar las relaciones industriales con otros países, TEDAE organizó un Encuentro con los Agregados de Defensa y Seguridad de los principales países que tienen Agregaduría en España, en el mes de noviembre en el Club Financiero Génova.

En dicho Encuentro, el Presidente de TEDAE tuvo la ocasión de presentar la Asociación y los sectores estratégicos que representa. Con una asistencia de aproximadamente treinta empresas, se tuvo la oportunidad de intercambiar opiniones en aras a favorecer acciones de cooperación industrial de nuestro país en el mercado internacional.

Esta iniciativa está prevista que tenga un carácter anual y contemplará en próximas ediciones presentaciones especializadas por áreas geográficas o monográficos sectoriales.

MEETING WITH FOREIGN DEFENCE AND SECURITY ATTACHÉS

In order to promote industrial relations with other countries, TEDAE organized a meeting with the Defence and Security Attachés of the major countries with an Attaché in Spain, in the month of November at the Genova Financial Club.

At that encounter the Chairman of TEDAE had the occasion to present the Association and the strategic sectors it represents. With an attendance of some thirty companies this was a great opportunity to exchange views in order to promote our country's industrial cooperation on the international market.

The plan is for this initiative to become an annual event and to feature specialized presentations by geographical areas or sectoral monographs in future editions.



CURSO INTERNACIONAL DE SEGURIDAD 2012

INTERNATIONAL COURSE ON SECURITY 2012

Este año el Curso Internacional de Seguridad, organizado por la Policía Nacional con la colaboración de TEDAE, tuvo lugar el 5 y 6 de julio de 2012 en el Monasterio de San Zoilo en Carrión de los Condes (Palencia).

Con el título "La Ciberdelincuencia en el marco de la Seguridad Pública y Privada", el Curso constó de tres paneles de conferencias, relacionados con la Ciberseguridad para el ciudadano, la Seguridad Lógica en infraestructuras de carácter estratégico y la Ciberdefensa: Inteligencia Estratégica y Operativa.

El objetivo del Curso fue constituir un Foro cualificado en el que participaran las Fuerzas de Seguridad nacionales y de distintos países, como Israel, EE.UU., Francia, Alemania o Inglaterra y la Industria, teniendo la oportunidad de compartir la opinión de los expertos sobre los nuevos retos y amenazas, así como las soluciones tecnológicas para dar respuesta a las necesidades planteadas.

Asimismo, además de las ponencias, se desarrollaron dos Workshops sobre el Análisis de Redes sociales e I+D de Ciberseguridad en Europa y una Exhibición Estática y Dinámica de los productos de las empresas.

This year the International Security Course, organized by the National Police with TEDAE's collaboration, took place on 5th and 6th July 2012 at the Monastery of San Zoilo in Carrión de los Condes (Palencia).

Entitled "Cybercrime in the framework of Public and Private Security", the Course consisted of three conference panels, to do with Cybersecurity for the people, Logical Security in strategic infrastructures and Cyberdefence: Strategic and Operational Intelligence.

The aim of the Course was to establish a qualified Forum in which both national security forces and those from different countries, such as Israel, USA, France, Germany or UK and Industry could participate, taking the opportunity of sharing in the opinions of the experts on the new threats and challenges, as well as the technological solutions to address the needs tabled.

In addition to the lectures, there were also two Workshops on the analysis of Social Networks and R&D into Cybersecurity in Europe, as well as a Static and Dynamic Display of the companies' products.



IFBEC 2012

Durante los días 13 y 14 de septiembre de 2012, Madrid albergó la Conferencia Anual "International Forum on Business and Ethical Conduct" (IFBEC) en el CESEDEN.

Estas sesiones, organizadas por TEDAE, contaron con la presencia de más de ochenta representantes provenientes de diversos países, entre los que se encontraban delegados de las empresas más importantes europeas, norteamericanas y asiáticas. Las organizaciones no gubernamentales, agencias gubernamentales y organizaciones internacionales también estuvieron presentes.

Los participantes debatieron cuestiones relacionadas con la conducta ética en los negocios, destacando el fomento de la participación conjunta en el desarrollo de prácticas y normas de competencia leal.

La conferencia inaugurada por el Secretario de Estado de Defensa, D. Pedro Argüelles, acompañado por el Presidente de TEDAE, D. Julián García Vargas y el Director del CESEDEN, Teniente General D. Alfonso de la Rosa, incluyó paneles sobre integridad, programas de cumplimiento anticorrupción, diligencia debida para proveedores, falsificación de productos y la cadena global de suministro, transferencias tecnológicas y derechos humanos.

During the 13th and 14th September 2012, Madrid hosted the Annual "International Forum on Business and Ethical Conduct" (IFBEC) at the CESEDEN.

These sessions, organized by TEDAE, were attended by more than 80 representatives from various countries, including delegates from some of the most important businesses in Europe, North America and Asia. Also present were non-governmental organizations, government agencies and international organizations.

The participants discussed issues concerning ethical conduct in business, emphasizing the promotion of joint participation in developing best practices and rules of fair competition.

The Conference, inaugurated by the Secretary of State for Defence, the Rt. Hon. Pedro Argüelles, accompanied by the Chairman of TEDAE, Mr. Julián García Vargas and the Director of CESEDEN, Lt. General Alfonso de la Rosa, included panels on integrity, programmes on anti-corruption compliance, due diligence for suppliers, counterfeit products and the global supply chain, technology transfer, and human rights.



VISITA DE UNA DELEGACIÓN DE REPRESENTANTES DE SEGURIDAD DEL GOBIERNO DE RÍO DE JANEIRO

VISIT OF A DELEGATION OF SECURITY REPRESENTATIVES FROM THE GOVERNMENT OF RIO DE JANEIRO

En el mes de mayo TEDAE organizó, en colaboración con el ICEX, un Almuerzo de Trabajo con objeto de dar a conocer la capacidades tecnológicas de Seguridad de la industria española a las autoridades brasileñas que integraron la Delegación de la Secretaría de Seguridad del Gobierno de Río de Janeiro.

Estando prevista la celebración de las próximas Olimpiadas, Mundial de Fútbol y el Encuentro de Juventudes en Brasil, las empresas tuvieron la oportunidad de mostrar a los responsables de esta materia en el Estado de Río, las soluciones tecnológicas a las necesidades de seguridad planteadas.

Esta acción de promoción exterior contó con la ayuda del ICEX.

In May, TEDAE co-organized with the ICEX a working lunch to show off the technological capabilities of the Spanish Security Industry to the Brazilian authorities making up the Delegation from the Secretariat of Security of the Government of Rio de Janeiro.

With the celebration of the next Olympics, the Football World Cup and the World Youth Day all scheduled in Brazil, the companies took the opportunity to show those responsible for this matter in the State of Rio, the technological solutions to their security needs.

This foreign promotion event was supported by the ICEX.



COORDINACIÓN DE FERIAS

COORDINATION OF FAIRS

Dentro del Plan de Promoción Exterior de la Asociación en 2012 y con el apoyo del ICEX como instrumento de apoyo internacional para la Industria española, TEDAE coordinó la participación agrupada de las empresas bajo Pabellón de España en dos de los salones más importantes y de reconocimiento internacional.

As part of the Association's 2012 International Promotion Scheme and with the support of the ICEX, as an instrument of international support for Spanish Industry, TEDAE coordinated the group participation of companies under the Spain Pavilion in two of the largest and most relevant international fairs.



FIDAE 2012

FIDAE 2012

Del 27 de marzo al 1 de abril, Santiago de Chile

En el Pabellón de España en Fidae 2012, de 445 m², participaron 14 empresas: AMPER PROGRAMAS; AVLOG; EINSA; EMC ARPA; EXPAL; INDRA; ITP; MINISTERIO DE DEFENSA: INTA e ISDEFE; NAVANTIA; NUCLEO DF; PROMOMADRID: CESA, ENTROL y SERTEC; TECNOBIT; TEKPLUS e INDUSTRIA ESPACIAL: ASTRIUM, CRISA, INDRA e INTA.

El Acto de Inauguración de FIDAE, el martes 27, contó con la asistencia del Ministro de Defensa Nacional de Chile, Andrés Allamand; del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Jorge Rojas Ávila y el presidente de FIDAE 2012, Comandante del Comando Logístico, General de Aviación Manuel Quiñones Sigala. En su recorrido visitaron el Pabellón de España. Tras la Inauguración, el Secretario de Estado de Defensa español, Pedro Argüelles, visitó a los expositores y asistió a un "Desayuno de Trabajo" con los representantes de la industria nacional en el Pabellón.

El miércoles 28 de marzo tuvo lugar el Día de España, que contó con la presencia de la Delegación Española encabezada por el Secretario de Estado de Defensa español.

Durante los días de celebración del Salón se tuvieron numerosas visitas, tanto de profesionales interesados en mantener contactos con las empresas españolas para estudiar posibles vías de colaboración industrial, como de Delegaciones oficiales de distintos países, entre los cuales cabe destacar: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Paraguay y Uruguay.

FIDAE 2012

From March 27th to April 1st, Santiago de Chile

In the 445 m² of the Spain Pavilion at Fidae 2012, 14 companies participated: AMPER PROGRAMAS; AVLOG; EINSA; EMC ARPA; EXPAL; INDRA; ITP; MINISTRY OF DEFENCE: INTA and ISDEFE; NAVANTIA; NUCLEO DF; PROMOMADRID: CESA, ENTROL and SERTEC; TECNOBIT; TEKPLUS and INDUSTRIA ESPACIAL: ASTRIUM, CRISA, INDRA and INTA.

The Inaugural Act of FIDAE, on Tuesday 27th, was attended by the Chilean Minister of Defence, Andrés Allamand; by the Commander in Chief of the Chilean Air Force, General Jorge Rojas Avila and by the Chairman of FIDAE 2012, Commander of the Logistics Command, General Manuel Quiñones Sigala.

On their tour of the Fair, they called in at the Spain Pavilion. After the opening ceremony, the Spanish Secretary of State for Defence, Pedro Argüelles, visited exhibitors and attended a "Working Breakfast" with representatives of Spanish industry at the Pavilion.

Wednesday, March 28th was Spain Day, with the presence of the Spanish Delegation led by the Spanish Secretary of State for Defence.

Over the days the Fair was held, the Spanish Stand received numerous visits both from professionals keen to contact Spanish companies to consider possible industrial cooperation, and from official Delegations from different countries, including: Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Paraguay and Uruguay.



EUROSATORY 2012

Del 11 al 15 de junio, París

El Pabellón de España en EUROSATORY 2012 constó de 435 m². Además del Ministerio de Defensa, presente con un stand de ISDEFE, participaron en el Pabellón de España las empresas: EMC ARPA, IBERSYSTEMS, IBETOR, INDRA, INSTALAZA, NAVANTIA, OTO MELARA IBÉRICA, SAPA PLACENCIA, SENER, TECNOBIT y URO VEHÍCULOS ESPECIALES.



EUROSATORY 2012

June 11th to 15th, Paris

The Spain Pavilion at EUROSATORY 2012 ran to 435 m². In addition to the Ministry of Defence, with the ISDEFE stand, other companies taking part in the Spain Pavilion at this year's show were: EMC ARPA, IBERSYSTEMS, IBETOR, INDRA, INSTALAZA, NAVANTIA, OTO MELARA IBÉRICA, SAPA PLACENCIA, SENER, TECNOBIT and URO VEHÍCULOS ESPECIALES.



El Pabellón de España recibió numerosas visitas de delegaciones oficiales, tanto nacionales como extranjeras:

- EMBAJADA DE ESPAÑA: Consejero Jefe Económico y Comercial; Consejero Económico, Agregado de Defensa
- SECRETARÍA DE ESTADO DE DEFENSA: Presidida por el Secretario de Estado de Defensa, D. Pedro Argüelles
- DGAM: Delegación presidida por el Director General de Armamento y Material, Teniente General D. José Manuel García Sieiro
- JEMALE: Delegación del MALE (Mando de Apoyo Logístico del Ejército de Tierra), encabezada por el Tte. Gral. Villanueva Barrios
- ICEX: Jefe Departamento Bienes de Equipo
- Delegación de El Salvador: Encabezado por el Ministro de Defensa, el General de División Benítez Parada
- Delegación de Ecuador: Una Delegación del Ejército de Tierra visitó el Pabellón, encabezado por el Comandante General de la Fuerza Terrestre, General Vera-Ríos
- Delegación de la Escuela Superior de Guerra de Francia
- Delegación de Colombia: El Viceministro responsable de Estrategia y Planificación, Sr. Cuello, representado por el Sr. Guzmán, Asesor del Ministro de Defensa
- Delegación de Perú: Brigadier General Torres Verasategui representando al General Ripalda Ganoza, Comandante General del Ejército
- Delegación de Chile: Director de Desarrollo e Investigación del Ejército, Brigadier General Martínez Menanteau
- Delegación de representantes industriales del Grupo ELDIG

The Spain Pavilion received numerous visits from both domestic and foreign delegations:

- SPANISH EMBASSY: Chief Economic and Trade Counsellor; Economic Adviser, Defence Attaché
- SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE: Chaired by the Secretary of State for Defence, the Rt. Hon. Pedro Argüelles.
- DGAM: Delegation headed by the Director General of Armament and Materiel, Lt. Gen. José Manuel García Sieiro
- JEMALE: Delegation of the MALE (Army Logistic Support Command), headed by Lt. Gen. Villanueva Barrios
- ICEX: Assets Department Head
- El Salvador Delegation: Headed by the Minister of Defence, Div. Gen. Benítez Parada
- Ecuador Delegation: A delegation of the Army visited the Pavilion, headed by the Army Commander, General Vera-rios
- Delegation from the War Academy of France
- Colombia Delegation: The Deputy Minister responsible for Strategy and Planning, Mr. Cuello, represented by Mr. Guzman, Advisor to the Minister of Defence
- Peru Delegation: Brigadier General Torres Verasategui representing General Ripalda Ganoza, Commander General of the Army
- Chile Delegation: Director of Army Development and Research, Brigadier General Martínez Menanteau
- Delegation of industrial representatives of the ELDIG group

El miércoles día 13 de junio se celebró el Día de España, presidido por el Secretario de Estado de Defensa, D. Pedro Argüelles, acompañado por el Director General de Armamento y Material, el Subdirector General de Planes y Programas de la DGAM, el Jefe del Mando de Apoyo Logístico del Ejército de Tierra, y por otros representantes de la Secretaría de Estado de Defensa.

* Presidencia Española del Grupo Europeo Industrial ELDIG: NAVANTIA y EXPAL

El Día de España constó de diferentes actos, comenzando por la presentación de la Presidencia Española del Grupo ELDIG (European Land Defence Industry Group), el Grupo Sectorial Terrestre de ASD. Durante los próximos dos años, España ostentará su presidencia, representada por las empresas NAVANTIA y EXPAL.

El Acto de Traspaso de Presidencia tuvo lugar en el Pabellón de España, presidido por el entonces Director General de Armamento y Material, el Teniente General D. José Manuel García Sieiro, respaldando a la Industria en esta iniciativa internacional que lidera España.

Wednesday June 13th was Spain day, chaired by the Secretary of State for Defence, the Rt. Hon. Pedro Argüelles, accompanied by the Director General of Armament and Materiel, the Deputy Director General of Plans and Programmes of the DGAM, the Chief of the Army Logistic Support Command, and by other representatives of the Secretariat of State for Defence.

* Spanish Presidency of the European Industrial Group ELDIG: NAVANTIA and EXPAL

Spain Day involved a series of different acts, starting with the presentation of the Spanish Presidency of the ELDIG (European Land Defence Industry Group), the ASD's Land Sector Group. Over the next two years, Spain will hold the presidency, represented by NAVANTIA and EXPAL.

The Handover of the Presidency was held in the Spain Pavilion, chaired by the then Director General of Armament and Materiel, Lt. Gen. José Manuel García Sieiro, supporting the industry in this international initiative led by Spain.



OTROS ENCUENTROS

OTHER MEETINGS

Desde TEDAE se impulsaron Encuentros Industriales con otros países para favorecer la presencia de la industria española en programas internacionales y potenciar la colaboración industrial con otros países, favoreciendo en última instancia la Marca España en el exterior.

Entre los encuentros bilaterales destacaron los celebrados con Australia, Canadá, Israel, Francia, México y Portugal.

TEDAE arranged many Industrial Meetings with other countries to foster the presence of Spanish industry in international programmes and to enhance industrial cooperation with other countries, ultimately favouring the Spain brand abroad.

The bilateral meetings included those held with Australia, Canada, Israel, France, Mexico and Portugal.



04

Proyecto de Actividades 2013

Para la elaboración del Proyecto de Actividades del ejercicio 2013 continuó el proceso participativo de todos los Asociados a través de los distintos órganos de TEDAE con el objetivo de recoger los intereses y prioridades de las empresas asociadas.

Teniendo en cuenta condicionantes de partida como el entorno económico actual, la coyuntura asociativa, y tomando como referencia las prioridades de las empresas, se ha elaborado el Proyecto de Actividades 2013 que incluye:

- La descripción de las líneas Generales de Actuación de la Asociación, que orientarán las actividades comunes de TEDAE (Representación, Promoción y Comunicación).

- La enumeración de los objetivos prioritarios a alcanzar en cada uno de los cuatro ámbitos sectoriales de la Asociación (Defensa, Aeronáutica, Seguridad y Espacio).
- Las acciones específicas que, por su singularidad o relevancia, merecen destacarse.

Tres son las áreas de Actividad a las que se orientan los Objetivos y las líneas Generales de Actuación:

- **Internacionalización**
- **I+D+i**
- **Competitividad**

PROJECTED ACTIVITIES 2013

In order to draw up an account of the Projected Activities for 2013, the process of participation of all the Members via the different organs of TEDAE continued with a view to determining the interests and priorities of the member companies.

Considering the constraints imposed from the outset, such as today's economic situation, the members' situation, and taking the companies' priorities as a reference, the following Activities have been projected for 2013:

- The description of the Association's General Courses of Action, which are to guide the common activities of TEDAE (Representation, Promotion and Communication).

- The enumeration of the priority goals to be reached in each one of the Association's four spheres of activity (Defence, Aeronautics, Security and Space).
- The specific actions that, for their uniqueness or relevance, deserve special mention.

There are three areas of Activity addressed by the Goals and the General Courses of Action:

- **Internationalization**
- **R&D + Innovation**
- **Competitiveness**







Asociados de TEDAE MEMBERS OF TEDAE



ACATEC

Pol. Ind. "El Guijar"
Avda. del Guijar, 32
28500 - Arganda del Rey - Madrid
Tel. 91 870 10 24
Fax 91 871 65 17
www.acatecaeronautics.com

> ACTIVIDADES | ACTIVITIES

La producción de elementos metálicos mediante mecanizado por control numérico para el sector aeronáutico hasta unas dimensiones de 2.500 mm. Tratamientos superficiales de aluminio, titanio y aceros. Montaje de estabilizadores horizontales y otros subconjuntos aeronáuticos.

Production of metal parts by numerical control machining for the aeronautic sector to a size of 2,500 mm. Surface treatments of aluminum, titanium and steels. Horizontal stabilizer assembly, and other aeronautical subassemblies.



ACITURRI AERONÁUTICA

Pol. Ind. de Bayas
C/ Orón, 4
09200 - Miranda de Ebro
Burgos
Tel. 947 05 90 00
Fax 947 04 99 37
www.aciturri.com

> ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Aciturri es suministrador de primer nivel (TIER 1) de aeroestructuras, motor y utillaje para los principales constructores aeronáuticos. La firma cuenta con centros de trabajo en Castilla y León, Madrid, Andalucía y País Vasco. Aciturri incorpora las tecnologías precisas para suministrar al mercado aeroespacial soluciones de ingeniería, diseño, fabricación e integración de estructuras aeronáuticas metálicas y de materiales compuestos, carcasas y diferentes elementos de motor, y mecanismos.

Aciturri is a first level supplier (TIER 1) of aerostructures, engine and tools for major aircraft manufacturers. The company has facilities in Castile and León, Madrid, Andalusia and the Basque Country. Aciturri incorporates the precise technologies to provide solutions to the aerospace market related to engineering, design, manufacture and assembly of metal and composite materials aircraft structures, housing and various engine components, and mechanisms.



AERNNOVA AEROSPACE

Parque Tecnológico de Álava
C/ Leonardo da Vinci, 13
01510 - Miñano - Álava
Tel. 945 18 56 00
Fax 945 18 56 14
www.aernnova.com

> ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Aernnova es una Compañía Líder Tier 1 Global dedicada al Diseño, Fabricación de Grandes Aeroestructuras Integradas, tales como Alas, Estabilizadores y Secciones de Fuselaje tanto para el sector Comercial como el Militar. El principal alcance de su actividad es:

- a) Diseño y Fabricación de Aeroestructuras o alternativamente Fabricación y Mantenimiento de Ingeniería de Diseño.
- b) Diseño de Aeroestructuras orientado a Fabricación.

Aernnova is a Leading Global Tier 1 Company Design and Fabrication of Large and Integrated Aerostructures such as Wings, Stabilizers and Fuselage Sections for Civil and Military Aircraft. The Main Scope of Activity is:

- a) Aerostructures Design and Fabrication or only Manufacturing with Sustaining Engineering.
- b) Aerostructures Design to Manufacturing.



AERTEC SOLUTIONS

Parque Tecnológico de Andalucía
C/ Marie Curie, 10
29590 - Málaga
Tel. 902 06 01 00
Fax 952 02 01 74
www.aertecsolutions.com

> ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Ingeniería y consultoría especializada en aeronáutica, con un profundo conocimiento de los procesos, infraestructuras y sistemas del entorno aeroespacial y aeroportuario.

En el ámbito de la industria aeronáutica ofrece servicios de planificación y control de la producción, consultoría de operaciones, diseño de infraestructuras aeronáuticas, fabricación e ingeniería de medios de prueba, diseño de sistemas embarcados y soluciones para UAVs.

Engineering and consultancy specialised in aeronautics, with in-depth knowledge of the processes, infrastructures and systems of the aerospace and airport field.

Provider of a wide range of services in the aerospace industry, such as: production planning and control; operations consultancy; infrastructure design; manufacture and engineering of testing resources; design of onboard systems and UAV Solutions.

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Diseño, desarrollo y fabricación de componentes estructurales en materiales compuestos para todos los modelos de aviones AIRBUS.

Design, development and manufacture of structural composites for all AIRBUS aircraft models.

AIRBUS OPERATIONS

Paseo John Lennon s/n
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 624 54 44
Fax 91 624 54 51

www.airbus.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Alestis Aerospace es un proveedor de primer nivel (TIER 1) de aeroestructuras en materiales compuestos y metálicos cuyas actividades se enmarcan dentro del campo del diseño, desarrollo, fabricación y postventa de conjuntos estructurales para la industria aeronáutica.

Alestis Aerospace is a supplier of first level (Tier 1) of aerostructures in composite and metallic materials which activities are framed within the field of design, development, manufacturing and after sales of structural components for the aerospace industry.

ALESTIS AEROSPACE

C/ Hermanos D' Eluyar s/n
Pabellón de Francia, Isla de la Cartuja
41092 - Sevilla
Tel. 955 34 30 20
Fax 954 67 61 99

www.alestis.aero



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

ALTER TECHNOLOGY es el líder europeo en ingeniería y ensayos de componentes y equipos electrónicos de alta fiabilidad principalmente para el sector espacio.

ALTER TECHNOLOGY is the European leader in engineering and testing of EEE components and equipment, within the space and other technology markets.

ALTER TECHNOLOGY TÜV NORD

C/ Tomás Alba Edison, 4
41092 Sevilla
Tel. 95 446 70 50
Fax 95 446 73 39

www.altertechnology.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Altran España es una compañía del Grupo internacional Altran, líder europeo en Innovación y consultoría tecnológica. La compañía ha contribuido en el desarrollo de la Innovación para más del 80% de las empresas del Fortune 500 e imparte prestigiosos cursos de Innovación en la Cátedra Von Hippel en el MIT y en las universidades de Harvard y Amherst.

Altran España is a company of the international Altran Group, European leader in innovation and technology consulting. The company has contributed to the development of innovation for more than 80% of the Fortune 500 companies and gives prestigious Courses on Innovation at the Von Hippel Professorship at the MIT, and at the Harvard and Antwerp universities.

ALTRAN

Parque Empresarial Las Mercedes
C/ Campezo 1 - Edificio 1
28022 - Madrid
Tel. 91 550 41 00
Fax 91 550 40 02

www.altran.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Amper Programas diseña, produce, integra y mantiene sistemas de Mando y Control y Comunicaciones (C4ISR), de protección de fuerzas, aeronáuticos y de radioayudas a la navegación aérea.

Amper Programas designs, manufactures, integrates and maintains Command, Control and Communications (C4ISR), force protection, aeronautical and radio assistance systems for air navigation.

AMPER PROGRAMAS

Polígono Industrial "Los Ángeles"
Avda. Andalucía Km. 12,700
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 453 24 00
Fax 91 453 24 01

www.amper.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Applus+ es una compañía líder en ensayo, inspección, certificación y servicios tecnológicos. Ocupa posiciones de liderazgo mundial en las áreas de inspección de vehículos y ensayos no destructivos, y está entre las primeras de Europa en los sectores de inspección y asistencia técnica y laboratorios.

Applus+ is a leading testing, inspection, certification and technological services company. We are among the worldwide leaders in the fields of vehicle inspection and non-destructive testing, and we are among the first in Europe in the inspection, technical assistance and laboratories business sectors.

APPLUS +

Campus UAB
Apartado de Correos, 18
08193 - Bellaterra - Barcelona
Tel. 900 10 30 37

www.applus.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Compañía española independiente de ingeniería especializada en la provisión de servicios y el desarrollo de soluciones de alta tecnología en los sectores de defensa, seguridad, sistemas no tripulados, sistemas de ensayo, industrial y energía.

Spanish independent engineering company specializing in providing services and the development of high technology solutions in the areas of defense, security, unmanned systems, test systems, industrial and energy.

ARIES INGENIERÍA Y SISTEMAS

Avda. Vía Láctea, 1
28830 - San Fernando de Henares - Madrid
Tel. 91 678 20 90
Fax 91 677 11 85

www.aries.com.es





ARITEX CADING

C/ Progreso, 319
08918 - Badalona - Barcelona
Tel. 93 398 41 11
Fax 93 383 88 54
www.aritex-es.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Aritex Cading integrada en el Grupo Comsa Emte, dedicada a los sectores de:

- Automoción: Líneas de soldadura de carrocerías / Instalaciones y Líneas de ensamblaje automatizadas.
- Aeronáutica: Útiles de fabricación y montaje de alas / Gradas de montaje avión.
- Sistemas de Transporte: Transportadores de Skid, rodillos y bandas / Elevadores.

Aritex Cading is a company of the Comsa Emte Group dedicated to the following sectors:

- Automotive: Body welding lines / Facilities and automated assembly lines.
- Aeronautics: Tools for the manufacturing and assembly of wings/ Mounting stands for aircraft.
- Transport systems: Skid conveyors, rollers and belts / Elevators.



ARPA - EQUIPOS MÓVILES DE CAMPAÑA

C/ La Habana, 25 - Pol. Ind. Centrovía
50198 - La Muela - Zaragoza
Tel. 902 20 04 80
Fax 902 19 06 50
www.arpaemc.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Equipos Móviles de Campaña ARPA es una empresa fundada hace más de 43 años y dedicada al diseño, fabricación y comercialización de soluciones de logística de campaña sobre distintos tipos de plataformas móviles (contenedores, remolques, unidades móviles autopropulsadas, tiendas de campaña) y especializada en la realización de campamentos integrales tanto militares como civiles para emergencias y catástrofes y hospitales de campaña. Posee las certificaciones ISO 9001/2008 y 14001.

Equipos Móviles de Campaña ARPA is a company founded more than 43 years ago and dedicated to design, manufacture and supply field logistic solutions on diverse types of mobile platforms (containers, trailers, self-propelled mobile units, field tents) and specialized in military camps, civil camps for emergencies and natural disasters and field hospitals. ARPA is certified ISO 9001/2008 and 14001.



ARQUÍMEA INGENIERÍA

C/ Margarita Salas, 16
28919 - Leganés - Madrid
Tel. 91 689 80 94
Fax 91 182 15 77
www.arquimea.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

ARQUIMEA es una empresa de I+D que desarrolla componentes electrónicos y electro-mecánicos (ASICS, Actuadores y sensores) de aplicación específica para su uso en aplicaciones espaciales e industriales que requieran alta fiabilidad y resistencia.

ARQUIMEA is a R&D company that develops specific application electronic and electro-mechanic components (ASICS, actuators and sensors) for use in space and hard environment, high reliability industrial applications.



ATOS

C/ Albarracín, 25
28037 - Madrid
Tel. 91 214 83 06 / 91 440 88 00
Fax 91 754 32 52
www.es.atosorigin.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Atos, Compañía europea de servicios TIC, multiespecialista con soluciones de valor en I+D+i, consultoría, integración, servicios gestionados y transaccionales, incluyendo seguridad y defensa.

Atos Origin. European multispecialist ICT services company offering value-added solutions in R&D&i, consultancy, integration, and transactional and managed services, including security and defense.



CASSIDIAN SOLUTIONS

C/ San Severo, s/n
Barajas Park Ed. A1
28042 - Madrid
Tel. 91 746 14 40
Fax 91 746 14 45
www.cassidian.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Integración de sistemas para defensa y seguridad incluyendo redes seguras de comunicación e información fijas y desplegables, y soluciones para la seguridad global. Sistemas de mando y control.

Seguridad integral: sistemas de protección de infraestructuras críticas.

Systems integration for defense and security, including fixed and deployable secure communication and information networks, and solutions for global security.

Command and control systems.

Comprehensive security: systems for critical infrastructure protection.



CELESTICA VALENCIA

Ctra. Valencia - Ademuz km. 17,6
46185 - La Pobla de Vallbona - Valencia
Tel. 962 75 41 90
Fax 962 75 43 81
www.celestica.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Celestica es el líder indiscutible en el sector de Aeroespacio y Defensa, suministrando a nuestros clientes soluciones para misiones críticas y complejas.

Celestica is the undisputed industry leader in high-complexity, mission-critical applications for the A&D markets.



CENTUM

Parque Científico y Tecnológico de TecnoGetafe
Avda. Rita Levi Montalcini, 3
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 902 94 78 20 / 91 184 03 96
Fax 91 184 26 99
www.centum.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

CENTUM es una empresa de ingeniería que desarrolla proyectos y productos tecnológicos especializados en el campo de las comunicaciones, el control y la inteligencia de señal. Con una fuerte presencia internacional, centra sus actividades en sectores altamente tecnológicos como el Aeronáutico y las Telecomunicaciones.

CENTUM is dynamic engineering company that specializes in product development and project management for the communications, control and signal intelligence sectors. With a strong international presence the company focuses its activities on high added value areas such as Aeronautics and Telecommunications.

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Desarrollo, producción y mantenimiento de sistemas y equipos fluidomecánicos (sistemas hidráulicos, neumáticos, de combustible, ECS y trenes de aterrizaje) para el sector aeroespacial.

Development, production and maintenance of fluidmechanical systems and equipments (hydraulic systems, fuel systems, pneumatic systems, ECS and landing gears) for Aerospace sector.

CESA

Pº de John Lennon, 4
28906 - Getafe
Madrid
www.cesa.aero



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

CONEXIÓN LÍDER, certificada bajo la norma ISO9001:2008, es la única empresa española homologada para ensamblar-fabricar conectores circulares con norma Militar en España. Con más de 25 años de experiencia ofrece una amplia gama de productos: conectores eléctricos y electrónicos, Herramientas, Filtros EMI/RFI, Sistemas de Apantallamiento, Cableados, Relés que pueden satisfacer las necesidades de mercados diversos.

CONEXIÓN LÍDER, certified as per ISO9001:2008, is the only Spanish company approved for the assembly-production of circular connectors with Military Specification in Spain. With over 25 years of experience we offer a wide range of products: electrical and electronic Connectors, Tools, EMI/RFI Filters, Shielding Systems, Cable Harnesses, EMI/RFI accessories, Relays, etc.. to serve diverse markets.

CONEXIÓN LÍDER

C/ La Habana, 8 nave 1 - P.I. Camporroso
28806 - Alcalá de Henares - Madrid
Tel. 91 830 04 78
Fax 91 830 27 47
www.conexionlider.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Crisa es una empresa de ingeniería especializada en electrónica embarcada principalmente en satélites y lanzadores, y también en aeronaves.

Crisa is an engineering company specialized in electronics mainly onboard of satellites and launchers, but also of aircraft.

CRISA

C/ Torres Quevedo, 9 (PTM)
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 806 87 78
Fax 91 806 02 35
www.crisa.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Ingeniería Aeronáutica, Ingeniería del medioambiente, Ingeniería y Diseño Industrial, Ingeniería en Telecomunicaciones, Ingeniería del software, y mantenimiento aeronáutico.

Aeronautical Engineering, Environmental Engineering, Industrial Design Engineering, Telecommunications Engineering, Software engineering and aircraft maintenance.

CRIZANT CONCEPT

C/ Cocó, 12
38280 - Tegueste - Santa Cruz de Tenerife
Tel. 922 10 18 43
www.seedwind.eu



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Desde 1994, proporciona servicios de Ingeniería (Llave en mano y Outsourcing) a sectores aeronáutico, naval, automoción, ferrocarril y energía. Es proveedor transnacional de primer nivel E2S del Grupo EADS.

Since 1994, the company provides Engineering services (Turnkey and Outsourcing) to the aeronautics, naval, automotive, rail and energy industries. It is an E2S first level transnational provider of the EADS Group.

CT INGENIEROS

Avda. Leonardo Da Vinci, 22
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 358 86 88
Fax 91 358 94 58
www.ctingenieros.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

DAS PHOTONICS es una PYME proveniente del Centro de Tecnología Nanofotónica (NTC) de la Universidad Politécnica de Valencia, cuya actividad se dirige hacia el desarrollo de productos innovadores basados en tecnología fotónica propietaria para sectores de altas prestaciones: defensa y seguridad, aviónica/aeronáutica, espacio y telecom.

DAS PHOTONICS is an SME company from Nanophotonics Technology Center (NTC) of the Polytechnic University of Valencia, whose activity is directed towards the development of innovative products based on proprietary photonics technology for high performance sectors: defense and security, avionics/aeronautical, space and telecom.

DAS PHOTONICS

Ciudad Politécnica de la Innovación
Camino de Vera s/n - Edificio 8F
46022 - Valencia
Tel. 96 355 61 50
Fax 96 356 25 81
www.dasphotonics.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

DEIMOS es una empresa tecnológica del grupo ELECNR, que opera en Aeroespacial y Defensa, Teledetección, Automatización y Control, Sistemas de Información, Comunicaciones, Seguridad y Despliegue de Infraestructuras Tecnológicas. En todos estos mercados, DEIMOS realiza actividades de ingeniería, desarrollo de sistemas software, integración y validación de sistemas, despliegue de infraestructuras y desarrollo de soluciones llave en mano, con alto componente tecnológico y valor añadido, calidad y satisfacción por parte de nuestros clientes.

DEIMOS is ELECNR Group's technological company that operates in aerospace and defense, remote sensing, automation and control, information systems, communications, security and technology infrastructure deployment. In all these markets, DEIMOS engages in engineering, software systems development, integration and validation of systems infrastructure deployment and development of turnkey solutions with high value-added and technological content, quality and satisfaction of our customers.

DEIMOS SPACE

Ronda de Poniente, 19
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 806 34 65
Fax 91 806 34 51
www.elecnor-deimos.com





DETEGASA

Ctra. Castro-Meiras s/n
15550 - Valdoviño - La Coruña
Tel. 98 149 40 00
Fax 98 148 63 52
www.detegasa.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Detegasa es una compañía con más de 45 años de experiencia, especializada en el diseño y fabricación de equipos y sistemas para el control medioambiental, así como sistemas de control de temperatura, seguridad, control, monitorización y otros equipos mecánicos.

Detegasa is a company with over 45 years of experience, specialized in the design and manufacture of equipment and systems regarding the environmental control, as well as temperature control systems, security, control, monitoring and other mechanical equipment.



EADS CASA

Avda. Aragón, 404
28022 - Madrid
Tel. 91 585 70 00
Fax 91 585 76 00
www.eads.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Diseño, desarrollo y fabricación de: Aviones de transporte militar, sus versiones derivadas y sistema de misión FITS; Aviones cisterna; Aviones de combate y entrenamiento; Desarrollo y fabricación de aerestructuras; Modernización y mantenimiento de aviones; Diseño, desarrollo de integración de sistemas de comunicaciones, enlaces de datos y planificación de misión; Diseño e integración del combatiente del futuro; Centro de entrenamiento de pilotos, tripulantes y "loadmasters".

Design, development and manufacture of: Military transport planes, derived versions and FITS mission system; Tanker aircraft; Combat and training aircraft; Development and manufacture of aerostuctures; Modernization and maintenance of aircraft; Design, development, integration of communications systems, data links and mission planning; Design and integration of future fighter; Training center for pilots, crew and loadmasters.



EADS CASA ESPACIO

Avda. de Aragón, 404
28022 - Madrid
Tel. 91 586 37 00
www.astrium.eads.net

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Contratista principal de satélites (Ingenio/Paz/Minisat-01) e instrumentos embarcados (SMOS-Miras / Radiometro Sentinel-3 / IRMA), suministrador de subsistemas de estructura y control térmico, antenas y cableado para satélites y lanzadores, así como equipos para la Estación Espacial.

Satellite (Ingenio/Paz/Minisat-01) and onboard instruments (SMOS-Miras / Radiometer Sentinel-3 / IRMA) prime contractor, and supplier of thermal control and structure subsystems, antennas and wiring for satellite and launchers, as well as equipment for the Space Station.



EINSA

Ctra. M-300, Km.29
28802 - Alcalá de Henares - Madrid
Tel. 91 880 90 00
Fax 91 880 90 86
www.einsa.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Desarrollo y fabricación de los Equipos de Apoyo en Tierra tecnológicamente avanzados para la Aviación Civil y Militar.

Design and manufacturing of the most technologically advanced Ground Support Equipment both for Civil and Military aviation.



EUROCOPTER ESPAÑA

Ctra. de las Peñas, Km. 29
02006 - Albacete
Tel. 967 85 05 00
www.eurocopter.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Eurocopter España integra en una sociedad española todas las actividades relativas a los helicópteros, desde el desarrollo de nuevos productos al soporte de las aeronaves en servicio en España.

Eurocopter España integrates in a Spanish company all activities related to helicopters, from developing new products to support aircraft in service in Spain.



EUROPAVIA ESPAÑA

C/ Jorge Juan, 30
28001 - Madrid
Tel. 91 431 82 53
Fax 91 576 11 28
www.europavia.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Europavia España S.A. es una empresa dedicada a la comercialización y distribución de equipos y sistemas de alta tecnología y a la gestión logística en los sectores de la aeronáutica y la defensa.

Europavia España, S.A. is a company dedicated to the marketing and distribution of equipment and high technology systems and logistics management for the aeronautic and defense sectors.

Aeroespacial
y Defensa



EVERIS

Avda. de Manoteras, 32
28050 - Madrid
Tel. 91 749 00 00
Fax 91 749 00 01
www.everis.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Everis desarrolla su actividad en Banca, Sanidad, Industria, Medios, Telecomunicaciones, Energía y Utilities, Sector Público, Espacio, Aeronáutica, Defensa y Seguridad.

Everis operates in Banking, Health, Industry, Media, Telecommunications, Energy and Utilities, Public Sector, Space, Aeronautics, Defence and Security.

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Espace es una empresa de base tecnológica que desarrolla equipos y sistemas para las principales empresas de defensa, seguridad y aeronáutica.

Espace is a technology based company that develops equipment and systems for major companies in defense, security and aeronautics.

EHPACE

EXPACE

Parque Científico - Leganés
Tecnológico
C/ Margarita Salas, 16
28919 - Leganés - Madrid
Tel. 91 140 19 73
Fax 91 182 15 77
www.expace.es

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

EXPAL diseña, desarrolla, fabrica, integra y mantiene sistemas y servicios para los sectores de Defensa y Seguridad. Una amplia y completa oferta destinada a mejorar la seguridad de las tropas y a dotarlas de los materiales necesarios para sus misiones, así como a mantener y mejorar sus capacidades operativas.

EXPAL designs, develops, manufactures, integrates and maintains systems and services for the Defense and Security sectors. A wide variety of complete products and services devoted to improve the safety of the troops and provide them with the necessary materials required for their missions, as well as to support and improve their operative capacities.

EHPAL

EXPAL

Avda. del Partenón, 16
28042 - Madrid
Tel. 91 722 02 35
Fax 91 722 02 65
www.expal.biz

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Ingeniería, fabricación, montaje y gestión de componentes aeroespaciales. Forja, mecanizado y montaje de componentes para la industria ferroviaria y de automoción.

Engineering, manufacturing, installation and management of aerospace components. Forging, machining and assembly of components for railway and automotive industries.

FORMECAL

FORMECAL SL

Pol. Ind. Las Avenidas
Avda. Doce, 12
28991 - Torrejón de la Calzada - Madrid
Tel. 91 810 61 49
Fax 91 816 01 05
www.formecal.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

GDELS-SBS realiza el diseño, producción, comercialización y mantenimiento de equipos de defensa como los vehículos blindados, artillería, misiles, armas y municiones. La empresa está integrada en General Dynamics European Land Systems (GDELS), también con sede en Madrid, rama Europea de la División de Sistemas de Combate de General Dynamics. La actividad comercial y el servicio al cliente es realizado a nivel mundial, con especial incidencia en países OTAN.

GDELS-SBS designs, produces, markets and provides logistic support for defense equipment such as armoured vehicles, artillery, missiles, weapons and ammunition. The company is within General Dynamics European land Systems (GDELS), headquartered in Madrid, which is the European branch of the Combat System Division of General Dynamics. Sales and service are provided worldwide, with NATO focus.

**GENERAL DYNAMICS EUROPEAN
LAND SYSTEMS SANTA BÁRBARA
SISTEMAS (GDELS-SBS)**

GENERAL DYNAMICS
European Land Systems
Santa Bárbara Sistemas

P.E. Cristalía - Edificio 7/8
Vía de los Poblados, 3
28033 - Madrid
Tel. 91 585 01 10
Fax 91 585 02 68
www.gdsbs.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Desarrollo de soluciones tecnológicamente avanzadas proporcionando sistemas integrados, productos y servicios especializados: servicios de consultoría e ingeniería, desarrollo de software y hardware, integración de sistemas llave en mano y soporte a las operaciones en los sectores espacial, aeronáutico, defensa, seguridad, transporte y tecnologías de la información.

Development of technologically advanced solutions, providing integrated systems, products and specialized services: engineering and consulting services, software and hardware development, turnkey systems integration and support to operations in the space, aeronautic, defense, security, transportation and information technology industries.

GMV

gmv
INNOVATING SOLUTIONS

C/ Isaac Newton, 11
Parque Tecnológico de Madrid
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 807 21 00
Fax 91 807 21 99
www.gmv.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

El Grupo Cobra presta Servicios Industriales especializados en Ingeniería, Construcción, Instalaciones, Montajes y Mantenimiento. Presencia en 45 países y más de 60 años de experiencia.

The Cobra Group provides Industrial Services specialized in Engineering, Construction, Installation, Assembly and Maintenance. With presence in 45 countries and more than 60 years of experience.

GRUPO COBRA

cobra

C/ Cardenal Marcelo Spínola, 10
28016 - Madrid
Tel. 91 456 95 00
Fax 91 456 94 50
www.grupocobra.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Fundada en el año 1987, es una de las empresas Europeas más relevantes en materia de ingeniería de sistemas en espacio, aeronáutica, defensa y seguridad.

Founded in 1987, it is one of the most important European companies in the field of space systems engineering, aeronautics, defense and security.

GTD

gtd

C Parque Empresarial La Carpetania
Avda. Leonardo Da Vinci 2-A
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 695 55 15
Fax 91 681 34 66
www.gtd.es



HISDESAT

Paseo de la Castellana, 149
Planta 4ª
28046 - Madrid
Tel. 91 449 01 49
Fax 91 571 84 14
www.hisdesat.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Hisdesat nace en 2001 como operador de servicios gubernamentales por satélite para actuar fundamentalmente en las áreas de defensa, seguridad, inteligencia y asuntos exteriores. Proporciona servicios de comunicaciones seguras por satélite, en las bandas X y Ka, a organismos gubernamentales de distintos países y actualmente está desarrollando nuevas constelaciones de satélites de observación de la tierra y de información del tráfico marítimo por satélite (AIS).

Hisdesat is founded in 2001 as an operator of satellite government services to act primarily in the areas of defence, security, intelligence and foreign affairs. It provides secure satellite communications in the X and Ka bands, to government agencies in different countries. Currently, Hisdesat is developing new satellites in the Earth Observation segment as well as to get information about the worldwide maritime traffic by satellite (AIS).



HV SISTEMAS

Los Charcones, 17
19170 - El Casar - Guadalajara
Tel. 949 33 68 06
Fax 949 33 67 92
www.hisdesat.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Diseño, desarrollo y fabricación de equipos y sistemas electrónicos avanzados en los sectores de Defensa, Aeronáutica y Espacio.

Design, development and manufacturing of advanced equipment and electronic systems for Defense, Aeronautics and Space markets.



IBERESPACIO

C/ Magallanes, 3, 4ª planta
28015 - Madrid
Tel. 91 444 15 00
Fax 91 445 17 64
www.iberespacio.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

IberEspacio es una referencia a nivel mundial en la prestación de servicios de ingeniería avanzada y suministro de componentes para sistemas de control térmico y propulsión de satélites y vehículos espaciales. Establecida en 1989, en 2011 tuvo una plantilla de 80 personas (85% graduados superiores), con una producción de 9 millones de € y una cuota de exportación del 80%. El gasto en desarrollos e innovación supuso más del 12% del total de costes de la Sociedad.

IberEspacio is a global reference in the provision of advanced engineering services and the supply of components for satellite and spacecraft thermal control and propulsion systems. Founded in 1989 had a staff of 80 people in 2011 (85% of whom hold university degrees) and a turnover of 9 million euros, of which exports accounted for some 80%. Spending on R&D and innovation made up over 12% of the company's total expenditures.



IBERIA MANTENIMIENTO

Aeropuerto Madrid - Barajas - La Muñeza
Edif. Motores - 28042 Madrid
Tel. 91 587 51 32
Fax 91 587 58 84
www.iberiamaintenance.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Iberia Mantenimiento ofrece una completa gama de servicios de mantenimiento de motores, componentes y aviones, tanto en línea como de célula, para la flota de Iberia y de Terceros.

Iberia Mantenimiento offers a complete range of maintenance services of engines and aircraft components both online and cell to the Iberia fleet and third parties.



INDRA

Avda. Bruselas, 35
28108 - Alcobendas - Madrid
Tel. 91 480 50 00
Fax 91 480 50 80
www.indra.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Indra es la compañía líder en España en Tecnologías de la Información y una de las principales en Europa y Latinoamérica. Desarrolla su actividad en seis mercados verticales distintos y mantiene una fuerte posición en los sectores de Defensa y Seguridad, Espacio y Tráfico Aéreo.

Indra is the leading company in Spain in Information Technology and one of the biggest in Europe and Latin America. The company operates in six different vertical markets and maintains a strong position in the Defense and Security, Space and Air Traffic sectors.



INDUSTRIA DE TURBOPROPULSORES, ITP

Parque Tecnológico, Edificio - 300
48170 - Zamudio - Vizcaya
Tel. 94 466 20 37
Fax 94 489 21 93
www.itp.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

ITP es la empresa española que se dedica a la investigación y desarrollo, el diseño y la fabricación de módulos de motor como la turbina, difusores, estructuras calientes, toberas y sistemas externos específicos de las turbinas de aplicación aeronáutica e industrial. ITP realiza también actividades de mantenimiento y soporte en servicio.

ITP is the Spanish company dedicated to research and development, design, and manufacture of engine modules, such as turbine, diffusers, hot structures, nozzles and external systems specific to turbines for aircraft and industrial application. ITP also conducts maintenance activities and service support.



INESPASA

Parque Tecnológico Aeroespacial
de Andalucía AERÓPOLIS
C/ Ingeniero Rafael Rubio Elola, 10
Parc. 41 - 41300 La Rinconada - Sevilla
Tel. 95 534 30 00
Fax 95 534 30 03
www.inespasa.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Inespasa es una empresa con amplia y contrastada experiencia en el desarrollo de proyectos en el sector aeronáutico, estando presente en todas las áreas de actividad del ciclo del producto, desde el diseño y desarrollo de utillaje, fabricación de piezas mecanizadas, montaje de sub-estructuras pasando por la gestión integral del proyecto.

Inespasa is a company with extensive and proven experience in developing projects for the aeronautic industry, being present in all areas of activity of the product cycle from design and development of tooling, machined parts manufacturing, and assembly of sub-structures to the management of the project.



ITD

Avda. Leonardo da Vinci, 15 - Edif. A, Planta 2ª
Polígono Industrial La Carpetania
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 207 93 00
Fax 91 207 93 70
www.s-itd.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Ciclo completo de producto:

1. Diseño: estruct.-primaria y secundaria-metálicas, Sistemas Eléctricos y Fluidos e Interiores
2. Cálculo
3. Publicaciones técnicas
4. Productos: sistemas eléctricos-aeronáutica y espacio-, sistemas fluidos-aeronáutica y espacio- y estruct. metálicas y material compuesto
5. Gestión de producción

Full cycle of product:

1. Design: primary and secondary metal structures, Electrical and Fluid Systems and Interiors
2. Calculation
3. Technical publications
4. Products: Electrical systems-aeronautics and space-, Fluid systems-aeronautics and space-and Metallic and composite structures
5. Production management

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Compañía Europea (DE, ES, FR, IT, UK) para el diseño, desarrollo, fabricación y comercialización de Sistemas de Armas y Misiles.

European Company (DE, ES, FR, IT, UK) targeting design, development, manufacture and sales of Weapon and Missile systems.

MBDA



Edificio Torre Picasso
Plaza Pablo Ruiz Picasso, 1 - pl.11
28020 Madrid
Tel. 91 769 38 03
Fax 91 769 38 01
www.mbda-systems.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Desarrollo, diseño, cálculo y fabricación por control numérico de grandes elementos estructurales metálicos. Pequeños montajes y fabricación de utillaje. Realización de procesos finales y pinturas.

Development, design, calculation and numerical control manufacturing of large metal structural elements. Local assembly and manufacture of tooling. Performing of end processes and paintings.

MASA



Pol. Ind. El Sequero, 33
26150 - Agoncillo - La Rioja
Tel. 941 43 70 11
Fax 941 43 71 91
www.masa.aero

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

MDU, S.A.U. provee de servicios de ingeniería para los sectores Aeronáutico, Terrestre y Naval, así como productos en los ámbitos de los sistemas críticos embarcados, data-links (LOS, BLO) y sistemas de pruebas e integración.

MDU, S.A.U. provides engineering services for the Aeronautical, Land and Naval sectors, as well as products in the areas of critical systems onboard, data-links (LOS, BLO) and systems testing and integration.

MDU



Parque Tecnológico Aeroespacial de Andalucía "Aerópolis"
C/ Juan Olivert, 24
41300 - La Rinconada - Sevilla
Tel. 954 18 90 10
Fax 954 18 91 39
www.mdu-sa.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

MECÁNICA DE PRECISIÓN TEJEDOR S.A. fabrica toda la gama de mecanizado en CNC, conjuntos mecano-soldados y su montaje para la industria militar. Plataformas terrestres: diferentes elementos de torre, equipos de visión nocturna y sistemas de elevación para carros de combate y otros vehículos. Munición: participa en diferentes programas de misiles, se realizan elementos para bombas, obuses y granadas de diferentes calibres. Armada: fabricación de las partes mecánicas de periscopios (programa Percosub). Aeronáutica: participa en la fabricación de diversos elementos de aviones no tripulados. Cuenta con las certificaciones: UNE-EN ISO 9001-2008 y PECAL/AQAP 2120.

MECÁNICA DE PRECISIÓN TEJEDOR S.A. manufactures the entire range of CNC machining, mechanic-welded assemblies and their mounting for the military industry. Ground platforms: Different elements of turret, night vision equipment and lifting systems for battle tanks and other vehicles. Ammunition: Participating in various missile programs, are made elements for bombs, shells and grenades of various calibers. Navy: Manufacture of mechanical parts of periscopes (Percosub program). Aeronautics: Participating in the manufacture of various elements of drones. We are certified by AENOR under UNE-EN ISO 9001-2008 and PECAL/AQAP 2120.

MECÁNICA DE PRECISIÓN TEJEDOR



Pol. Ind. La Estación
C/ Milanos, 11
28320 - Pinto - Madrid
Tel. 91 691 30 00
Fax 91 691 57 51
www.mptejedor.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Gestión, diseño y fabricación integral de piezas y conjuntos de aeroestructura y submontajes mecánicos de precisión, incluyendo mecanizado, procesos especiales y ensayos no destructivos en interno.

Comprehensive management, design and manufacture of parts and assemblies for aerostructures and precision mechanical subassemblies, including machining, special processes and NDT procedures.

MECÁNICAS DE PRECISIÓN DE BOECILLO AEROSPACE



C/ Juan Gil de Zamora, 103
47151 - Boecillo - Valladolid
Tel. 98 315 10 00
Fax 98 315 10 01
www.mpb aerospace.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Fabricación de piezas mecanizadas mediante máquinas convencionales y de control numérico. Montaje de elementales equipadas y pequeños conjuntos para la industria aeronáutica. Tratamientos térmicos para aceros PH.

Manufacture of machined parts using conventional machines and numerical control. Mounting of equipped elements and small assemblies for the aeronautic industry. PH steel heat treatments.

MEUPE



Pol. Ind. La Era Empedrada
C/ Toneleros s/n
41806 - Umbrete - Sevilla
Tel. 954 18 41 03
Fax 954 18 27 05
www.meupe.com

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Mier Comunicaciones, es una empresa de alta tecnología con actividad en dos campos principales: El diseño y fabricación de equipos de alta fiabilidad embarcados en satélites y para diferentes usos y aplicaciones (científicos, observación de la tierra, monitoreo del clima, Telecomunicaciones, Navegación y Geo-localización) y el diseño, fabricación y construcción de equipos y redes para la transmisión de telecomunicaciones, en particular TV Digital (TDT). Sus principales clientes son las Agencias Espaciales (ESA, CNES, CAST, etc.) y los principales constructores y operadores de Satélites (Space Systems Loral, Thales Alenia Space, EADS-Astrium, OHB, Hispasat, Eutelsat, Eumetsat, Innarsat, etc.) Así como operadores de Redes de Difusión, (Abertis Telecom, Telenor, Telefonica, etc.).

Mier Comunicaciones, is a high technology company with activity in two main areas: The design and manufacturing of high reliable space qualified equipment for different uses and applications (scientific, earth observation, weather monitoring, telecommunications, navigation and Geo-location) and the design, manufacturing and installation of equipment and networks for the transmission of telecommunications, including Digital TV (DTT). Its main customers are the space agencies (ESA, CNES, CAST, etc.) and major satellite builders and operators (Space Systems Loral and Thales Alenia Space, EADS-Astrium, OHB, Hispasat, Eutelsat, Eumetsat, Innarsat, etc.) as well as Broadcast Network operators (Abertis Telecom, Telenor, Telefonica, etc.).

MIER COMUNICACIONES



Pol. Ind. Congost Parc. 4-S - La Garriga
08530 - Barcelona
Tel. 93 860 54 70
Fax 93 871 72 30
www.mier.es



MTORRES

Ctra. Pamplona - Huesca Km. 9
31119 - Torres de Elorz - Navarra
Tel. 948 31 78 11
Fax 948 31 79 52
www.mtorres.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

MTorres está formado por un conjunto de empresas dedicadas al Diseño, Fabricación e Instalación de Máquinas Herramientas Especiales para la fabricación de componentes aeronáuticos, así como de Utillajes y Sistemas de ensamblaje de los mismos. Nuestro rango de productos cubre, desde la mecanización de componentes aislados hasta el ensamblaje del producto final, tanto en metal como en materiales compuestos.

MTorres is formed by a group of companies engaged in the design, manufacture and installation of special machine tools for manufacturing of aircraft components and tooling and assembly systems thereof. Our product range covers from the mechanization of individual components to final product assembly, both in metal and composite materials.



NADS NEKTEL AEROSPACE DEFENCE AND SECURITY

Avda. de Manoteras, 18
28050 - Madrid
Tel. 91 803 38 02
Fax 91 302 44 63
www.nads.es
www.simware.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

NADS es una compañía española innovadora de ingeniería y tecnología con más de 10 años de experiencia en el mercado de Defensa.

Está especializada en tecnologías y proyectos de Modelado, Simulación y Entrenamiento, así como en proyectos de Ingeniería y Desarrollo de Software para Sistemas Críticos en los mercados de Defensa, Industria, Transporte y Utilities.

NADS is the Spanish leader of middleware for distributed simulation, having worked for years jointly with the Spanish Ministry of Defence in the development of our product SIMWARE. NADS main customers are EADS, NAVANTIA, INDRA and the Spanish MoD. Our development strategy for the next years led us to grow in the International markets via our network of distributors and agents.



NAVANTIA

C/ Velázquez, 132
28006 - Madrid
Tel. 91 335 84 00
Fax 91 335 86 52
www.navantia.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Navantia es un referente mundial en el diseño, construcción e integración de buques militares de alto contenido tecnológico, incluyendo submarinos de nueva generación, así como reparaciones y modernizaciones. Además, sus líneas de actividad incluyen el diseño y fabricación de Sistemas Integrados de Control de Plataforma, Sistemas de Combate y de Mando y Control, Direcciones de Tiro, Plantas Propulsoras y el Apoyo al Ciclo de Vida de todos sus productos. Aunque su actividad principal es el campo naval, Navantia diseña y fabrica sistemas para los Ejércitos de Tierra y del Aire.

Navantia, the Spanish shipbuilder, is a world reference in the design, construction and integration of state-of-the-art war ships, including new generation submarines, as well as ship repairs & modernizations. It is also engaged in the design and manufacture of Integrated Platform Management Systems, Fire Control Systems, Command and Control systems, Propulsion Plants and through life support for all its products. Even though its main line of activity is in the naval field, Navantia designs and manufactures systems for the Army and the Air Force.



NTE-SENER

C/ Sabaters I
08290 - Cerdanyola del Valles - Barcelona
Tel. 93 594 00 15
Fax 93 594 90 09
www.nte-sener.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Desarrollo, integración y suministro de sistemas, instrumentos y equipos de altas prestaciones para investigación científica y aplicaciones avanzadas en espacio.

Development, integration and supply of high performance systems, instruments and equipment for scientific research and advanced applications in space.



NUCLEO

Avda. de la Industria, 24
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 807 39 99
Fax 91 803 18 04
www.nucleocc.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

NUCLEO es una compañía española, de capital privado, que desarrolla su actividad de integración de sistemas, suministrando sistemas y proyectos "llave en mano" en los sectores aeronáutico, defensa y seguridad.

NUCLEO is a private equity Spanish company, which develops its activity of systems integration, providing turnkey systems and projects to the aeronautics, defense and security sectors.



OTO MELARA IBÉRICA

Pol. Ind. Masia del Conde
Calle 4, Parcela M1-3 - Sector 10
46393 - Loriguilla - Valencia
Tel. 96 152 06 02
Fax 96 152 06 10
www.otomelaraiberica.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Montaje, integración, control, mantenimiento, apoyo logístico, overhaul y modernización de:

- Vehículos militares y de sus sistemas de arma correspondientes.
- Sistemas de arma navales.

Assembly, integration, control, maintenance, logistical support, overhaul and modernization of:

- Military vehicles and their associated weapon systems.
- Naval weapon systems.



RYMSA ESPACIO

Ctra. Campo Real, km. 2,100
28500 - Arganda del Rey - Madrid
Tel. 91 876 07 07
Fax 91 876 07 08
www.rymsa.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

RYMSA Espacio es una empresa privada dedicada al diseño, fabricación y ensayos de antenas y equipos pasivos embarcados en satélites.

RYMSA Espacio inició su actividad en 1985, y desde entonces ha entregado casi 3.000 equipos y antenas para más de 400 satélites, contando entre sus clientes todos los principales integradores mundiales de satélites.

RYMSA Espacio is a private company devoted to the design, manufacturing and test of satellite onboard antennas and passive equipments. RYMSA Espacio started its activity on 1985. In this period, we have provided almost 3000 equipments and antennas for more than 400 satellites, being all the most relevant satellite manufacturers of the world in our customer's list.

ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

RIAE trabaja para el sector aeronáutico focalizado en el mantenimiento de componentes, fabricación de piezas metálicas y utillaje, así como en programas de modernización e instalación.

RIAE works for the aeronautic industry focused on the maintenance of components, production of metal parts and tooling, as well as upgrading and installation programs.

RODRISER

Pol. Ind. San Marcos
C/ Hermanos Lumiere, 12
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 145 92 70
Fax 91 145 92 71

www.rodriser.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

SAES desarrolla equipos y sistemas a la vanguardia de la electrónica submarina para afrontar los desafíos que se plantean en materia de seguridad marítima, vigilancia costera y guerra anti-submarina.

SAES provides leading underwater battlespace electronic systems and equipment to meet the challenges posed in maritime security, coastal surveillance and anti-submarine warfare.

SAES, SA DE ELECTRÓNICA SUBMARINA

Carretera de la Algameca S/N
30205 - Cartagena - Murcia
Tel. 96 850 82 14
Fax 96 850 77 13

www.electronica-submarina.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Servicios de ingeniería para el desarrollo completo de productos: diseño, cálculo, ensayos, modelización, simulación, proceso, materiales y soporte a la producción.

Engineering services for complete product development: design, calculation, testing, modeling, simulation, process, materials and production support.

SAFRAN

C/ Duque de la Victoria, 1 - 3º
47001 - Valladolid
Tel. 98 336 35 35
Fax 98 336 24 05

www.safran-engineering.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Empresa participada por Navantia e Indra, centrada en suministro de sistemas para el sector naval militar y el sector aeronáutico.

A company participated by Navantia and Indra, focused on providing systems for the military naval sector and the aeronautic industry.

SAINSEL

Avda. Castilla, 2 - Edif. C
28830 - San Fernando de Henares - Madrid
Tel. 91 678 15 50
Fax 91 677 43 07

www.sainsel.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

SAPA PLACENCIA es la Empresa española más antigua en el Sector de Defensa (1.575). Desde entonces ha fabricado todo tipo de Armamento. En su Centro de Excelencia I+D+I desarrolla y fabrica sus propios productos principalmente en los campos de propulsión (transmisiones de alto rendimiento) y máquinas eléctricas (generadores, motores y unidades de potencia auxiliar).

SAPA PLACENCIA is the oldest Spanish company in the Defense Sector (1575). Since then the company has made all kinds of armaments. In its R&D&I Center of Excellence, it develops and manufactures its products primarily in the fields of propulsion (high performance transmissions), and electrical machines (generators, engines and auxiliary power units).

SAPA PLACENCIA

Ctra. Nacional I, s/n
20140 - Andoain - Guipúzcoa
Tel. 94 330 42 04
Fax 94 359 27 03

www.sapaplacencia.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

SENER es una empresa privada de referencia internacional en el sector Aeroespacial, donde suministra equipos, integración de sistemas y servicios de ingeniería a los mercados internacionales de Espacio, Aeronáutica y Vehículos y Defensa. Es un centro de excelencia en misiles y en el desarrollo y producción de sistemas de actuación y control para aplicaciones duales, mecanismos y electrónica espaciales, aplicaciones de Guiado, Navegación y Control e ISR, aeronáutica, ciencia y dispositivos médicos y de salud.

SENER is a private company that has become an international reference in the Aerospace sector. SENER supplies equipments, systems integration and engineering services to Space, Aeronautics and Vehicles, and Defense. It is a centre of excellence in missiles and in the development and manufacturing of control and actuation systems for dual applications, mechanisms and space electronics, GNC applications and ISR, aeronautics, science and medical and health devices.

SENER

Severo Ochoa, 4 (PTM)
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 807 70 00
Fax 91 807 72 01

www.sener.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES <

Desde el año 1995, SerTec Ingeniería ha realizado más de 100 proyectos con éxito, ofreciendo a sus clientes servicios de:

- Ingeniería aeronáutica y de defensa •
- Aeroestructuras y sistemas •
- Bancos de ensayo •
- Simulación, Simuladores de vuelo •
- Sistemas de seguimiento y antenas •
- Vehículos no tripulados •
- Proyectos de I+D+i •

Since 1995, SerTec Engineering has completed over 100 successful projects, offering its clients the following services:

- Aeronautic and defense engineering •
- Aerostructures and systems •
- Test benches •
- Simulation, flight simulators •
- Tracking systems and antennas •
- Unmanned vehicles •
- R&D&I projects •

SERTEC

Pol. Ind. San Marcos
C/ Morse, 3
28906 - Getafe - Madrid
Tel. 91 724 17 75
Fax 91 790 35 32

www.sertec.net



SISTEPLANT

Parque Tecnológico - Edificio 607
48160 - Derio - Bizkaia
Tel. 94 602 12 00
Fax 94 602 12 02
www.sisteplant.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

SISTEPLANT es una ingeniería industrial, nacida en 1984, cuya principal actividad es la optimización de los procesos productivos, logísticos y organizativos, especialmente para los sectores aeroespacial y defensa, apoyando la implementación de tecnologías avanzadas de fabricación (automatización y manipulación flexibles para series cortas), modelos de Organización Avanzada (Lean Manufacturing) y tecnologías de la información para soporte de los procesos de gestión de planta (producción, mantenimiento y MRO, trazabilidad...).

SISTEPLANT is an industrial engineering company born in 1984, whose main activity is the optimization of production, logistics and organization processes, especially for the aerospace and defense sectors, supporting the implementation of advanced manufacturing technologies (automation and flexible handling for short series), Advanced Organization models (Lean Manufacturing) and information technology to support the plant management processes (production, maintenance and MRO, traceability...).

STARLAB

C/ Teodor Roviralta, 45
08022 - Barcelona
Tel. 93 254 03 66
Fax 93 212 64 45
www.starlab.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

La actividad de Starlab Space Engineering BU se centra en el estudio y desarrollo de nuevos sensores espaciales y conceptos de misión para el control medioambiental, incluyendo aplicaciones de detección remota de GPS y Galileo, así como innovadores conceptos radar. Starlab ofrece también servicios de información basados en datos de Observación de la Tierra.

Starlab Space Engineering BU focuses its activities in the study and development of new space sensors and mission concepts for environmental monitoring, including remote sensing applications of GPS and Galileo, as well as innovative radar concepts. Starlab also offers information services based on Earth Observation data.

TADA

Carretera de la Esclusa, s/n
41011 - Sevilla
Tel. 95 451 29 66
Fax 95 425 08 18
www.tada.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

TADA es una Empresa Aeronáutica y de Automoción. Fundada en 1951. Actividad: diseño, fabricación, tratamientos superficiales, montaje y utillaje para fabricantes de aviones y ferrocarril.

TADA is an aeronautic and automotive company. Founded in 1951. Activities: design, manufacture, surface treatment, assembly and tooling for aircraft and rail manufacturers.

TEAMS

Wilbur y Orville Wright, 1 - AERÓPOLIS
41309 - La Rinconada - Sevilla
Tel. 95 411 50 60
Fax 95 411 50 32
www.teams.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

La realización de ensayos de tipo mecánico, físico-químico y estructural sobre materiales y elementos aeronáuticos.

Mechanical, physical-chemical and structural testing of aeronautical materials and components.

TECNALIA

Parque Tecnológico de San Sebastián
Paseo Mikeletegi, 2
E-20009 - Donostia - San Sebastián
Tel. 902 760 000
Fax 94 404 14 45
www.tecnalia.com

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

TECNALIA es una entidad privada dirigida a la venta de I+D bajo contrato, cuyas líneas tecnológicas en aeronáutica, defensa y espacio son el desarrollo de nuevos procesos de fabricación en materiales compuestos de fibra de carbono RFI-RTL, desarrollo de materiales nanoreforzados, materiales multifuncionales, protecciones de motores-gas turbine, sensores de alta temperatura, rigs de ensayo de componentes, materiales de protección de personas y plataformas, etc.

TECNALIA is a private entity dedicated to the sale of R&D under contract, whose technological lines in aeronautics, defense and space are: development of new manufacturing processes of composite materials in carbon fiber like RFI-RTM, development of nanoreinforced materials, multifunctional materials, protections for gas turbine engines, high temperature sensors, component test rigs, materials for personnel and platforms protection, etc.

TECNATOM

Avda. Montes de Oca, 1
28703 - San Sebastián de los Reyes - Madrid
Tel. 91 659 86 00
Fax 91 659 86 77
www.tecnatom.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

TECNATOM es una empresa de ingeniería y servicios inicialmente orientada al sector nuclear y que, desde hace más de diez años, se encuentra también fuertemente comprometida con el sector Aeroespacial.

Su principal actividad, en este sector, es la inspección de componentes mediante ultrasonidos, suministrando servicios, equipos y asistencia técnica.

TECNATOM is an engineering and services company initially targeted to the nuclear sector, also strongly committed for over ten years to the Aerospace sector. Its main activity in this sector is the ultrasound inspection of components, providing equipment and technical assistance.

TECNOBIT

C/ Santa Leonor, 65
Edif. A - 1ª Planta
Parque Empresarial Avalon
28037 - Madrid
Tel. 91 661 71 61
Fax 91 661 98 40
www.tecnobit.es

➤ ACTIVIDADES | ACTIVITIES

TECNOBIT es una empresa de ingeniería avanzada, con un alto contenido tecnológico ya que los principales sectores en los que realiza su actividad, Aeronáutica, Defensa, Espacio, Seguridad, Telecomunicaciones y Transporte, exigen una constante innovación y actualización técnica para lograr soluciones nuevas e innovadoras con las cuales satisfacer las necesidades específicas de sus clientes.

TECNOBIT is a company of advanced engineering, with a high technological content. The primary sector in which performs its activities, the defense electronics, as well as the specific development areas aeronautics, defense, space, security, telecommunications and transport, demand a constant innovation and technical update towards new and innovative solutions which meet the specific needs of their customers.

ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Tekplus Aerospace, empresa de ingeniería aeroespacial internacional, ofrece:
Diseño y desarrollo de arquitecturas de vigilancia integral con Sistemas Aéreos No Tripulados (UAS)
Diseño y cálculo de aerestructuras y sistemas aeronáuticos
Diseño y fabricación de utillaje aeronáutico
Consultoría especializada

Tekplus Aerospace, international aerospace engineering company, offers:
Design and Development of Architectures for integral surveillance with Unmanned Aerial Systems (UAS)
Design and Stress of aerestructures and aeronautical systems
Design and manufacturing of aeronautical tooling
Specialized consultancy services

TEKPLUS AEROSPACE

Parque Tecnológico de Madrid - PTM Parcela 1ª
C/ Marconi, 1, Planta Baja
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 806 46 27
www.grupotekplus.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Thales Alenia Space España es una compañía española filial de Thales Alenia Space, dedicada al desarrollo de sistemas y equipos espaciales para su aplicación en telecomunicación y navegación, observación de la Tierra y ciencia, vehículos e infraestructura espacial y exploración del Universo.

Thales Alenia Space España is a Spanish subsidiary company of Thales Alenia Space, devoted to the development of space systems and equipment for application in telecommunications and navigation, Earth observation and science, space vehicles and infrastructure and exploration of the universe.

THALES ALENIA SPACE

C/ Einstein, 7 (PTM)
28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91 807 79 00
Fax. 91 807 79 96

www.thalesgroup.com/espacio



ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Trabajamos en vanguardia tecnológica en Radiofrecuencia (bandas UHF, L, S, X, KU, KA), Antenas Activas (escaneo electrónico, Satcom-on-the-move), e Ingeniería de sistemas por satélite, aplicado a los sectores industriales de Espacio, Defensa, Ciencia, Telecom y Aeronáutica.

We work in technologically advanced radio frequency (UHF, L, S, X, KU, KA bands), active antennas (electronic scanning, Satcom-on-the-move), and satellite systems engineering, applied to the industrial sectors of space, defense, science, telecom and aeronautics.

TTI

Parque Científico y Tec. de Cantabria
C/ Albert Einstein, 14
39011 - Santander
Tel. 94 229 12 12
Fax 94 227 01 39
www.ttinorte.es



ACTIVIDADES | ACTIVITIES

UROVESA (URO, VEHÍCULOS ESPECIALES S.A.) es una empresa cuya actividad son el diseño, fabricación y comercialización de vehículos todo terreno para usos militares e industriales.

UROVESA (URO, VEHÍCULOS ESPECIALES S.A.) is a company devoted to the design, manufacturing and marketing of Specialized Off-Road Vehicles for military and industrial applications.

URO VEHÍCULOS ESPECIALES

Polígono Industrial del Tambre
Vía Edison, 17
15890 - Santiago de Compostela - A Coruña
Tel. 98 158 03 22
Fax 98 156 53 70
www.urovesa.com



ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Soluciones Logísticas Integrales a la cadena de suministro: logística internacional, proyectos especiales, logística digital y actividades de valor añadido. Principales sectores: defensa y aeronáutica, alta tecnología, automoción, textil y moda, farmacia y consumo.

Comprehensive logistics solutions to the supply chain: international logistics, special projects, digital logistics and value-added activities. Main sectors: aeronautics and defense, high technology, automotive, textile and fashion, pharmacy and consumption.

UTI

Parque Empresarial Las Rozas
Severo Ochoa, 3
28230 - Las Rozas - Madrid
Tel. 91 640 42 80
Fax 91 640 42 85
www.go2uti.com



Entidades Colaboradoras | COLLABORATING ENTITIES

ACTIVIDADES | ACTIVITIES

Representación del clúster aeronáutico en Andalucía.
Gestión de la red heliceNet de la cadena de suministro aeronáutica.
Mejora de la productividad de las empresas mediante la implantación de ERPs con sistema de procesos adaptados a las PyMEs aeroespaciales.

The Foundation holds the Andalusia Aerospace cluster representation. Manages the helice Networks for the electronic supply chain of the Spanish aerospace sector. Carries out productivity improvements by means of implementing special ERPs versions for the aerospace SMEs.

FUNDACIÓN HÉLICE

C/ Ingeniero Rafael Rubio Elola, 1 - 1ª planta
Parque Tecnológico Aeroespacial Aerópolis
41309 - La Rinconada - Sevilla
Tel. 95 562 44 30
Fax 95 562 44 26
www.fundacion-helice.net



ACTIVIDADES | ACTIVITIES

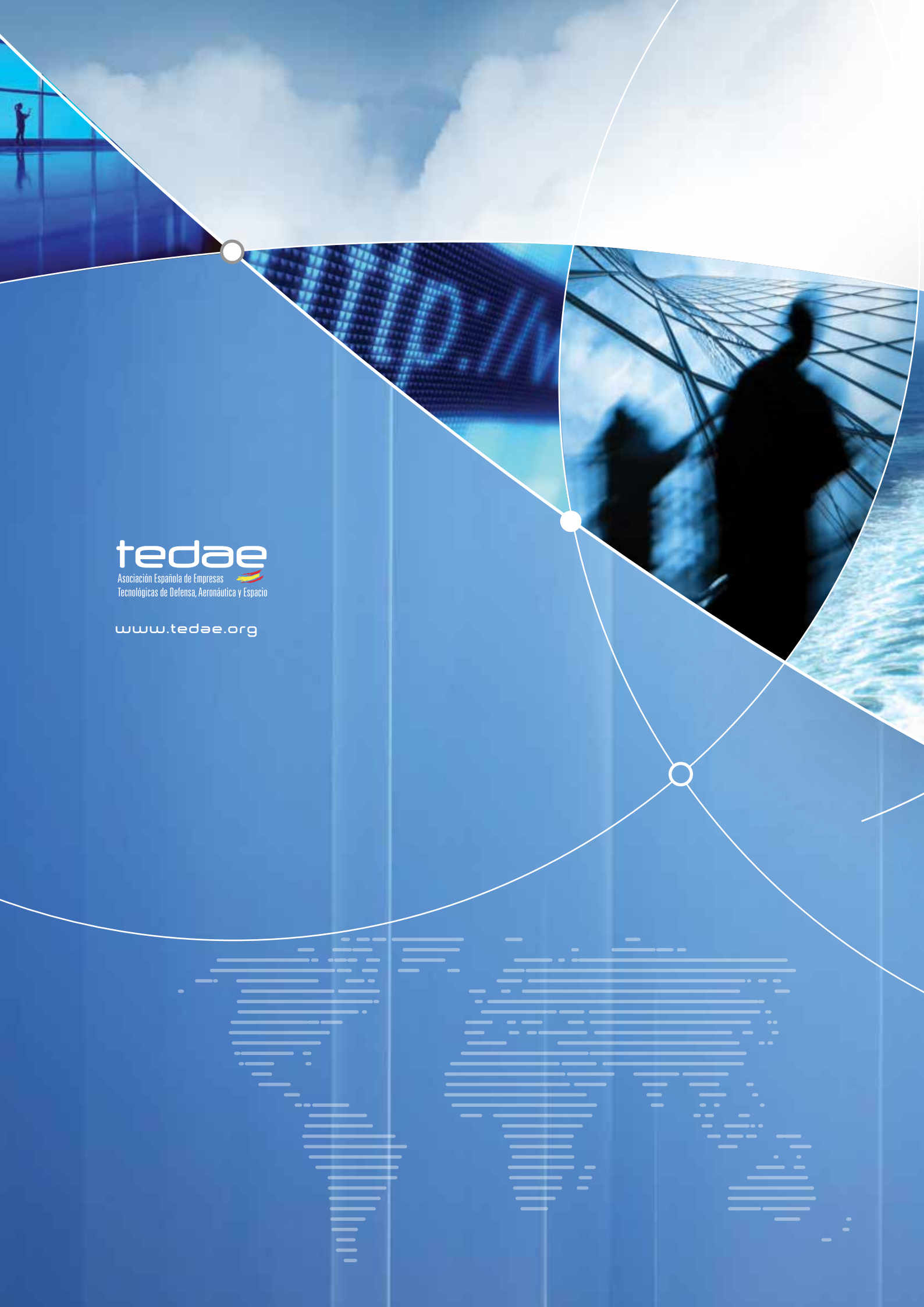
Asociación Cluster del sector aeronáutico y espacial vasco que lo representa y dinamiza con el objetivo de facilitar la competitividad del mismo a corto, medio y largo plazo mediante la cooperación y la innovación entre empresas y otros agentes.

Cluster Association of the Basque Aerospace Sector that represents and fosters it, focused on the sector competitiveness in the short, medium and long term by means of cooperation and innovation among companies and other agents.

HEGAN

Parque Tecnológico, 303
48170 - Zamudio - Vizcaya
Tel. 94 431 89 87
Fax 94 431 79 76
www.hegan.aero





tedae

Asociación Española de Empresas
Tecnológicas de Defensa, Aeronáutica y Espacio

www.tedae.org